

Cuale Tlamachestelestle tli oquejcuelo SAN MÖRCOS

Xohuö Bautista tlanunutzaya

¹ Ejqueyi opie quale tlamachestelestle de Jesucristo, tieConietzi Deus. ² Pos tlajcuelulpanca ipan ömatl tli oquejcuelo inu tlayulepante Isaías:

Xequejta. Naja nectitlanes notlatitlantle

ma cachtö beya que taja para ma quixmana moojfe.

³ Caquestec tlajtule de yeca tli tzajtzec ompa cöne nionöque chönte,

hua quejtoöya: “Xecyejyelectlölicö tieojfe Tlöcatzintle.

Xecmelöhuacö tieojfe, pues ye miero axihuaqui”.

⁴ Xohuö tlacuötiequiöya ipa locör cöne nionöque chönteya. Tlanunutzaya nele tlö giente moyulcuepasque

para ma Deus ma quentlapojpolfelicö intlajtlacul yaja quale quencuötiequis. ⁵ Noche tlöca de estado de Judea hua noche de ciudad de Jerusalén quisaya ca itlac yaja.

Mocuötiequiöya ca yaja ipan ötlactle itucö Jordán. Moyulcuiotiöya ca Deus de intlajtlacul. ⁶ Pos Xohuö motlaquentiöya ca tzotzomajtle de itojmeyo camello, hua ca sente

cuetlaxpöxajtle ca motlajcoilpiöya. Quecuöya chapolte hua nectle de cormienajte de caltienco. ⁷ Tlanunutzaya hua quejtoöya:

—Biloatz ocsie tlöcatl sötiepa de naja öque cache quepealo meyac checöhualestle que naja. Amo necmeresieroa nion para nopiechus para netiequextelis tiecacua.

⁸ Naja de melöhuac onemiechcuötieque ca ötzintle, pero yejuatz nemiechcuötiequisque ca Espiritu Sönto.

Xohuö Bautista tiecuötieque Jesús

⁹ Omochi ipa niecate tunalte que Jesús hualiloac de puieblo itucö Nazaret de estado de Galilea, hua Xohuö tiecuötieque ipa ötlactle Jordán. ¹⁰ Cuöc oquixoac de ötzintle, sa nima oquejtaque quiene ca hualmotlapo elfecac, hua quiene ca otemoac Espíritu de Deus quiename palumax tiepa yejuatzi. ¹¹ Pos ohuöla sente tlajtule de elfecac:

—Taja tenotlasojcöConie. Ica taja necpea meyac pöquelestle.

Amo Cuale Tlöcatl tieyulmajmötocac Jesús

¹² Nima Espíritu de Deus tiechihualtiluc ma biloa ipa locör cöne nionöque chönteya. ¹³ Ompa iloaya cuarenta días ipa inu locör, hua tieyulmajmötocaya Satanás. Pos ompa iloaya inca yulcöme tiecuöneme, hua öngeles tietequetanoöya.

Jesús quepiehualtejqe tequetihuaya ipa Galilea

¹⁴ Cuöc ye oquetzajtazjqe Xohuö, Jesús hualiloac ipa estado de Galilea. Hualtlanunutzalutöya de cuale tlamachestelestle tli tiechelfea de Deus. ¹⁵ Oquejtojqe:

—Ye aseco tunalte para Deus tlamandörurus nemotlac. Xomoyulcuepacö hua xomoneltocacö ica cuale tlamachestelestle.

Jesús quennutzque nöbe pescadurte

¹⁶ Nejnemoöya Jesús itlac ötiescatl de Galilea. Oquejtaque Semu hua icni itucö Andrés quetlajcaleya tarröya ijtec ötzintle, pos yejua oyejyeya pescadurte. ¹⁷ Pos oquemelfejque Jesús:

—Xeniechtocacö hua nemiechchihualtis nenyisque nenpescadurte de tlöca.

¹⁸ Pos sa nima quecöjtiejque intarröya hua tietocaque.

¹⁹ Opanoac tepetzi cache ca niepa. Oquejtaque Jacobo, iconie de Zebedeo, hua Xohuö, icni de Jacobo. Nuyejque yejua oyejyeya ipa börco queyejyectlöliöya intarröya ye tlajtlatzcotu. ²⁰ Pos nima quennutzque. Entunses yejua cualcöjtiejque intajtzi Zebedeo ipa börco ca tiehua tequetque hua tietocaque.

Sente tlöcatl quepeaya moxicoöne

²¹ Ocajcalacoac ipa puieblo de Capernaum. Cuöquenu yejuatzi ocalacoac ipa teopanconetzi ipan söbron tunale cuöc mosiebea joriojte. Ompa tlamachtiloöya. ²² Pos giente quetietzöbejtaya quiene ca tlamachtiloöya porque quenmachtloöya ca checöhuallestle hua amo quiename yejua tlamachtioneme de teotlajtule tlamachtioya. ²³ Pero oyeya ipa teopanconetzi sente tlöcatl tli ijtecopa quepeaya moxicoöne. Ini nönca otzajtzec. ²⁴ Oquejto:

—¡Ay! ¿Tli tecpea ca tejua, Jesús de puieblo de Nazaret? ¿Ye tehuöla tetiechxetunico? Necmate öquenu taja; taja tetietlöcayectec de Deus.

²⁵ Pero Jesús cajajuaque. Oquelfejque:

—Xectzacua mocamac hua xequisa de ijtecopa yaja.

²⁶ Pos inu moxicoöne quechihualte tlöcatl ma mimeque. Otzajtzec checöhuac, hua oquis de yaja. ²⁷ Pos innochtie quetietzöbejque. Motlajtlaniöya sente ca ocsente. Quejtoöya:

—¿Tlininiji? Pos ica sente yancuec tlamachtelestle tli quepea meyac checöhuallestle. Pos hasta moxicoöneme yaja quennahuatea hua yejua queneltoca.

²⁸ Sa nima ca nobeyo quecajque giente ipa noche estado de Galilea lo que tli oquechijque Jesús.

Jesús quepajtejque imontiesyo de Piero

²⁹ Oquejquixoac de ipan teopanconetzi. Obejbiloac ca inchö Semu hua Andrés. Ajaxihuato ca tiehua Jacobo hua

Xohuö. ³⁰ Pos imontiesyo Semu betztotaya. Quepeaya totunealestle. Pos nima yejua tienunutzque de imontiesyo. ³¹ Entunes axihuato yejuatzi. Ocönque ca imö hua cajcojque. Pos ayecmo quepeaya totunealestle, hua tieintlamacaya.

Jesús quenpajtejqe meyactie cocoxcötzetzi

³² Ye ixtlayohua oyeya. Hua san tequetl ocalac tunale, quenhualecaque tieltac noche tli mocojcocoöya, hua tli quepepeaya demunios. ³³ Pos noche puieblo mosentlölejqe ipan queyöhuatiente. ³⁴ Yejuatzi quenpajtejqe meyactie tli mocojcocoöya de söstantle cocolestle. Quenquextejque meyactie demunios. Amo quencöjqe demunios ma quejtucö canajyetla porque ye tieixomatque.

Jesús tlanunutzalutenemeya ca nobeyo pa estado de Galilea

³⁵ Lalebes cualco ca ise oneyhualuc, oc tlajtlayohua. Oquixoac hua obiloac ipan locör cöne nionöque chönteya. Ompa netlöt-lajtiluc. ³⁶ Cuöquenu tietiemojtenemeya Semu, ca noche tli oyejyeya ca yaja. ³⁷ Cuöc tieniextejque, otieyelfe:

—Noche giente metzmotiemolejteneme.

³⁸ Pos quemelfejque:

—Cache cuale teyabe ca niecate puieblos para nuyejque ompa netlanunutzas. Ipampaji nehuöla.

³⁹ Entunes hualtlanunutzalütöya ipa teopancucone de noche estado de Galilea, hua cualenquextilütöya demunios.

Jesús quepajtejqe sente tlöcatl sa söhuayo

⁴⁰ Sente tlöcatl sa söhuayo ohuöla tieltac Jesús, tieltö-lajtico. Motlancuöquetz hua otieyelfe:

—Mach tomonequitis cuale teniechmopajtelis.

⁴¹ Pos tieyulcoco Jesús. Omösohualuc hua quemötöcaque. Oquelfejque:

—Necneque. Xepajte.

⁴² Cuöc oquejtojque inu, pos inu cocolestle de söhuame sa nima oquecö hua yaja opajtec. ⁴³ Yecuöquenu quenahuatejque ca meyac checöhualestle, hua nima quelfejque ma beya. ⁴⁴ Oquelfejque:

—Xequejta. Amo öque tli xequelfe, tlöcamo xebeya xomotiejtete ica teopexque. Ye techepöhuac. Xejcuetlabilte lo que tli Moisés otlanhuate, para ma quematecö yejua lo que tli omochi ca taja.

⁴⁵ Pero yaja oquis hua opie tlapoa lalebes. Ca nobeyo quepoaya noche tli omochi. Pos yaja ica Jesús abele calacoaya ixmantete ipa puieblo tlöcamo iloaya ipa inu locör cöne nionöque chönteya. Pero gigante de ca nobeyo huölöya tieca.

2

Jesús quepajtejque sente tlöcatl cojcultec

¹ Pa quiejquech tunalte Jesús ocalacoac ocsajpa ipa puieblo de Capernaum. Omacheac nele iloaya ipan chöntle. ² Pos nima mosentlölejque meyactie, hasta ayecmo ajaqueya nimpör ipa queyöhuatiente. Quennunutzaloöya de tietlajtultzi Deus. ³ Yecuöquenu nöbe tlöca ohuölajque tietatzinco. Quehualecaque sente tlöcatl cojcultec. ⁴ Pos como yejua abele aseya tietlac por meyactie tlöca, quecuötlapojque cale cöne yejuatzilöya. Cuöc quetlapojque, quetemobejque cuajtlapechtle ca tiehua cojcultzi tli ipa hualbetztöya. ⁵ Jesús nemacuc cuenta quiene moneltocaya inu tlöca. Oquelfejque cojcultzi:

—Xequejta, Ixo, motlajtlaculyo temetzperdonörfea.

⁶ Ompa yejyehuataya seque tlamachtioneme de teotlajtule. Quepensöroöya ipa inyulo: ⁷ “¿Tlica tlajtlajtoa nönca tlöcatl ejqueyi? Checuatlajtojteca encuntra de Deus. Abele öque cuale tieperdonörfis tlajtlacule tlöcamo

sa yejuatzi Deus”. ⁸ Pos sa nima oquematque Jesús ipa tieyulo quiene yejua quenenebeliöya ejqueu imijtecopa. Oquenmelfejque:

—¿Tlica nenquepensöroa tlimach ipa nemoyulo?
⁹ ¿Cötlaja cache tequeyo, nequelfis cojcultzi: “Temetzperdonörfea motlajtlaculyo”, noso nequelfis: “Xemiehua. Xecöna mocuajtlapech hua xenejneme”?
¹⁰ Pos öxö nenquematesque que naja que onochi netlöcatl necpea deriecho necö ipan tlöltecpectle para netieperdonörfis tlajtlacule.

Oquelfejque cojcultzi:

¹¹ —Taja temetzelfea, xemiehua. Xecöna mocuajtlapech hua xebeya pa mochö.

¹² Entuneses omoquetz. Sa nima ucö icuajtlapech hua oquistie imixtla innochtie. Pos ca inu noche giente oquetietzöbejqque hua tiechamöjqque Deus. Quejtojque:

—Ayec tequejtaque niontle quieme ini.

Jesús quenutzque Leví

¹³ Ocsajpa obiloac ca itlac ötiescatl. Noche tlöca ohuölöya ca tietlac, hua quenmachtiloöya. ¹⁴ Cuöc obiloac de ompau, oquejtaque Leví, öque oyeya iconie de Alfeo. Leví yehuataya cöne yaja caresibirojtaya tomi. Pos yaja tlanecheco oyeya. Jesús quelfejque:

—Xeniechtoca.

Pos moquetztie hua tietocac.

¹⁵ Omochi ini nönca. Cuöc Jesús tlacualutaya ichö Leví, meyactie giente tli tlanechecojqque hua tlajtlacultheque nuyejque ompa tlacuajtaya ca Jesús hua tiemachtejcohua. Pos meyactie tietocaque. ¹⁶ Ompa oyejyeya seque tlamachtioneme de teotlajtule tli oyeya de inu grupo de

joriojte itucö fariseos. Yejua tieijtaque Jesús que tlacualutaya inca giente tli tlanehecojque hua tlajtlaculteque. Entunses yejua oquemelfejque tiemachtejçöhua:

—¿Tlininiji? Jesús tlacua intzölö nöncate giente tli tlanehecojque hua tlajtlaculteque.

¹⁷ Cuöc quecajque Jesús quemelfejque:

—Öque amo mocoj cocoa amo quenese sitöroa mierco, tlöcamo öque mococoa, yaja inu quenese sitöroa. Amo nehuöla nequennutzaco tli cate yecteque tlöcamo tlin tlajtlaculteque.

Fariseos tlajtlanque tlica amo tlajtlajyubiöya tiemachtejçöhua Jesús

¹⁸ Imachtejçöhua de Xohuö hua inu fariseos tlajtlajyubiöya. Ohuölajque seque giente hua tieyelfejque Jesús:

—¿Tlica imachtejçöhua de Xohuö hua inmachtejçöhua fariseos tlajtlajyubea, pero momachtejçöhua amo tlajtlajyubea?

¹⁹ Jesús quemelfejque:

—¿Beles cuale tlajyubisque tlin nejnieneme ipa neso-huajtiluyo, cuöc montle intlanca? Pos mientras ompa cate itlac montle, abele tlajyubisque. ²⁰ Pero huölösqe tunalte cuöc montle ayecmo oncöyes. Cuöquenuju tunalte tlajyubisque. Cuöc naja ayecmo oncö neyes, cuöquenuju tlajyubisque nomachtejçöhua. ²¹ Sente tzotzomajtle tli ye soltec amo öque quetlajtlamanelea ca tzotzomajtle yancuec. Porque tlö ejqueu, pos inu tzotzomajtle yancuec amo queyectlölea, cache mocototzoa hua quetzomunea inu tli soltec, hua cache iyese bieye tzomuneles-tle. ²² Nimpor nionöque amo quetlölea vino yancuec ijtec puxajme de cuetlaxtle tli ye solteque. Porque tlö ejqueu, pos inu vino quetzomunis inu cuetlaxtle. Niempolebes

vino ca tiehua puxajme. Cache vino yancuec motlölea ijtec puxajme yancueque.

Tiemachtejcöhua de Jesús cualcopintöya meyöhuatl

²³ Pa sente söbron tunale opanoac Jesús cöne tlatuctle. Tiemachtejcöhua hualnejnentöya cualcopintöya meyöhuatl. ²⁴ Yecuöquenu fariseos otieyelfeque:

—Xequejta. ¿Tlica ejqueu quechihua tli amo conbenierebe öque quechihuas ipan söbron tunale?

²⁵ Pero yejuatzi oquemelfeque:

—¿Ayec nenquetlajtultejque tli oquechi David ca tiehua yejua tli oyejyeya ca yaja cuöc ipa monectaya hua tejteosejtaya? ²⁶ Pos yaja ocalac ipa tieteupa Deus cuöc Abiatar oyeya tlajtojcöteopexque. Pos David oquecua pöntzi tli oyeya de bentle, tli amo conbenierebe öque ma quecua tlöcamo sa yejua teopexcötzetzi. Hua amo sa inu oquechi. Pos oquenmacac noche queiequech ohuölöya ica yaja.

²⁷ Nuyejque Jesús oquemelfeque:

—Deus oquechejchijque inu söbron tunale cuöc tosiebea para bien de tlöca, hua amo quenchejchijque tlöca para bien de inu tunale. ²⁸ Yaja ica, naja que onochi netlöcatl necpea deriecho para nequennahuatis giente hasta de tli sösantle conbenierebe ma quechihuacö pan söbron tunale.

3

Sente tlöcatl quepeaya imö huöjque

¹ Ocsajpa Jesús calacoac ijtec teopanconetzi. Ompa oyeya sente tlöcatl tli quepeaya sente imö huöjque. ² Pues yejua tieteyztaya abier tlö beles tlapajtilus ipan söbron tunale. Pos quenequeya tietieyelfisque. ³ Yecuöquenu yejuatzi oquelfeque inu tlöcatl tli quepeaya imö huöjque:

—Xomoquetza nepantla.

⁴ Entunses quemelfeque yejua:

—¿Conbenierebe öque quechihuas tlin cuale noso öque quechihuas tlin amo cuale ipa söbron tunalte? ¿Conbenierebe öque quemöquextis nemelestle, noso tlamectis?

Pero yejua quetzacuaya incamac. ⁵ Entunses quemejtaloöya ca tlabiele. Pos tieyulcoco por lalebes yultepitzteque yejua. Oquelfeque inu tlöcatl:

—Xecmelaso momö.

Pues oquemelaso hua imö opajtec. ⁶ Cuöquenuju oquisque fariseos hua nima motlajtulmacaque inca herodianos cuntra yejuatzi para quiene tiemectisque.

Meyactien tlöca tietocaque Jesús hasta itlac ötiescatl

⁷ Cache Jesús nexeluluc de yejua hua obiloac ca itlac ötiescatl ca tiemachtejcöhua. Tietocaque meyactie de estado de Galilea. Pos de estado de Judea, ⁸ de ciudad de Jerusalén, de estado de Idumea, de ca nepa icuetlapa ötlactle Jordán, hua de itlac puieblos de Tiro hua Sidón, lalebes meyactien tlöca oquecajque tli bieye tlachihualestle quechihualoöya. Entunses ohuöläjque tieca. ⁹ Hua mopachojque meyactie tlöca, hasta que yejuatzi quemelfeque tiemachtejcöhua ma ompaye sente börco para ipa cuale tlejcoas para majcamo tiepötzucö. ¹⁰ Pos quenpajtiloöya meyactie. Yaja ica tiepötzoöya noche tli mocojcooöya porque quenequeya tiemajmötocasque para que ejqueu pajtesque. ¹¹ Cuöc moxicoöneme tiejtaque, mopechtiecaya tieixpa hua tzajtzajtzeya. Quejtoöya:

—Taja teca teiConie Deus.

¹² Pero yejuatzi quemajajualoöya lalebes que majcamo quejtucö öquenu iloac yejuatzi.

Jesús quemixpejpenque majtlactle huan ume tlöca

¹³ Sötiepa otlejcoac ipan tepietl. Quennutzque quejquech yejuatzi oquenejque. Ohuöläjque tietlac.

¹⁴ Entunes quemixpejpenque majtlactle huan ume tlöca para ma yecö tieca hua para quentitlanesque ma tlanunutzacö. Hua quencuitejque tlateotitlanme. ¹⁵ Quemixpejpenque para ma quepeacö checöhualestle para quenquextisque moxicoöneme. ¹⁶ Ejqueu noso quemixpejpenque inu majtlactle huan ume. Hua yaja Semu yejuatzi quecuitejque Piero. ¹⁷ Nuyejque quemixpejpenque Jacobo iconie Zebedeo hua Xohuö icni de Jacobo. Quencuitejque Boanerges, que quejtusneque giente tli tlajtlajtoa checöhuac quiename cuöc tlatecuine. ¹⁸ Quemixpejpenque Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tumös, Jacobo iconie de Alfeo, Tadeo, Semu de inu partido de cananistas, ¹⁹ hua Judas Iscariote, öque nuyejque tieantrecöro.

Deus amo queperdonörusque öque tiechecuayelfis Espöritu Sönto

²⁰ Axihuato ipan chöntle. Ocsajpa mosentlölejque mey-actie tlöca, hasta nimpör abele tlajtlacualoöya. ²¹ Cuöc oquematque tiefamiliares Jesús que ompa iloaya, onyajque para tieasetibe. Pos quejtoöya:

—Ye lucojtec icaca.

²² Pero tlamachtioneme de teotlajtule ohuölajque de ciudad de Jerusalén. Quejtoöya nele Jesús quepealoöya inu demunio itucö Beelzebú. Nele quenquextiloöya ocseque demunios ca ichecöhuales inu tlajtoöne de demunios. Yaja ica. ²³ Entunes Jesús quennutzque. Quenmelfiloöya ica cuientos:

—¿Quiene cuale Satanás sa ye yaja motojtocas? ²⁴ Tlö quejtus giente de sente nación seme momejmectisque entre yejua mismo, pos polebesque inu giente de inu nación. ²⁵ Tlö giente de sente chöntle seme momacasque,

pos nima pojpolebes inu chöntle. ²⁶ Tlö Satanás moponierojteca cuntra yaja mismo hua mopeleörojteca ca sie yaja, pos abele tli ayes, tlöcamo sie yaja mopoypolus.

²⁷ 'Nionöque abele calaques ichö sente tlöcatl chejchecactec para quequextelis tli ihuöxca tlö amo cachtö quejilpis inu tlöcatl chejchecactec. Yecuöquenu quetlaquejquextelis ipa ichö.

²⁸ 'Melöhuac nemiechelfea que Deus quenperdonörfisque tlöca noche tlajtlacule hua noche checuatlaj-tule tli cusöroa para checuatlajtoa. ²⁹ Pero öque tiechecuayelfis hua tiepöpöcas Espöritu Sönto, inun quiema Deus ayec queperdonörusque, porque quepea tlajtlacule tli mocöhuas nochepa.

³⁰ Ejqueu quemelfeque porque yejua quejtoöya nele quepealo moxicoöne.

Tienönajtzi hua tieicnihua Jesús

³¹ Sötiepa tienönajtzi hua tieicnihua ohuölajque. Cuöc oyejyeya queyöhuac, tlatitlanque ma tienutzacö. ³² Pos giente yejyehuataya tieyhualojtaya yejuatzi. Tiejelfe-jque:

—Monönajtzi hua mocnijtetzihua metzmotiemolea queyöhuac.

³³ Entunses yejuatzi onöhuatihuac, quemelfeque:

—¿Öquemeju nonöna hua nocnihua?

³⁴ Pos otlachealuc impa yejua tli ompa yejyehuataya tieyhualojtaya. Oquemelfeque:

—Xequajtacö. Nemejua nennonöna hua nennocnihua.

³⁵ Porque öque beletes quechihuas tietlanequeles Deus, yaja inu icaca nocni oquechtle, noso nocni sohuatl, noso nonöna.

¹ Ocsajpa opiehualuc quenmachtiloöya itlac ötiescatl. Tieca mosentlölejque lalebes meyac giente. Por inu ocalacoac ijtec sente börco. Onetlöniluc ijtec börco ipa ötiescatl. Entuneses noche giente oyejyeya ipan tlöle itienco ötiescatl. ² Meyac sösantle oquenmachtiloöya ca cuientos. Cuöc quenmachtiloöya quemelfiloöya ejqueyi:

³ —Xejcaquecö cuale. Sente tlöcatl oquis tlatucato. ⁴ Quecuasema xenöchtle. Hua omochi cuöc tlatucato, seque obetz itienco ojtle. Tutume ohuölajque hua quecuajque. ⁵ Ocseque obetz cöne lalebes tecamac, cöne amo quepeaya meyac tlöle. Nima oquis, pos tlöle amo teröhuac oyeya. ⁶ Pero cuöc oquis tunale, opeli hua uhuöc, pues amo monelhuayute. ⁷ Ocseque obetz ipa betztle. Betztle omobepö hua quepöztmecte tlatuctle. Por inu amo tlamochihualte. ⁸ Pero ocseque obetz ipa cuale tlöle. Pos tlamochihualte. Mobejcapano hua omobepö. Seque meyöhuatl oquebicac ca treinta, ocseque ca sesenta, ocseque ca sie sientos töntos.

⁹ Entuneses quemelfeque:

—Öque quepea itlacaqueles para tlaques, ma tlaque.

Tlica Jesús cusörojque cuientos

¹⁰ Sötiepa oijiloaya tieinsiel yejuatzi hua inu majtlactle huan ume ca tiehua quiesquete ocseque. Entuneses yejua tietlajtlaniöya tli quejtusneque inu cuientos tli quenpubeliloöya. ¹¹ Yejuatzi quemelfeque:

—Nemejua nemiechtoçöroa nencasojcömatesque inu scrietos de quiene ca Deus tlamandörurus. Pero ca giente tli amo cate de nemejua, mojtoa noche sösantle ca cuientos. ¹² Ejqueu mös yectlajtlacheasque, pero majcamo yetla quixomatecö. Mös tlayejcaquesque, pero majcamo yetla casojcömatecö. Ejqueu amo moyulcuepasque para ejqueu Deus amo quenperdonörfisque intlajtlacul.

Jesús quesplícörojque inu cuiento de tlöcatl tli tlaticato

¹³ Oquemelfejque:

—¿Amo nenquemate tli quejtusneque ini nönca cuiento? ¿Quiene noso nencasojcömatesque noche cuientos? ¹⁴ Öque tlatuca icaca quieme tlö öque quetuca tlajtule de Deus. ¹⁵ Inu xenöchtle tli obetz itienco ojtle icaca quieme cana giente tli ipa inyulo ye omotucac teotlajtule. Pero cuöc ye quecajque, nima yebitz Satanás. Quejcuenea inu tlajtule tli omotucac ipa inyulo. ¹⁶ Öxö nuyejque inu xenöchtle tli omotucac intzölö teme icaca quieme cana giente tli quecajque teotlajtule hua nima queselejque ca meyac pöquelestle. ¹⁷ Pero mochihua quieme cana inu tlajtule amo monelhuayute de melöhuac ipa inyulo. Pos impa yebitz tiecoco noso cox giente quentepotztoca por ipampa teotlajtule, hua nima modesanimöroa. ¹⁸ Öxö inu xenöchtle tli omotucac intzölö betztle nele icaca quieme cana yejua tli quecajque teotlajtule, ¹⁹ pero quentequepachoa sösantle ipa nönca tlöltecpactle. Mixcajcajöhua ca tomi hua quixeliebea meyac sösantle. Pos tönito hua tönito tlaxeliebea hasta quieme cana ye oquepöztmectejque teotlajtule ipa inyulo. Yaja ica teotlajtule amo quepea resultado inca yejua. ²⁰ Cache inu xenöchtle tli omotucac ipa quale tlöle icaca quieme cana yejua tli quecajque teotlajtule. Cöna hua quechihua noche tlin quale tlachihuale, quieme cana tlö sente xenöchtle quietimacасquea treinta, hua ocsente quietimacасquea sesenta, hua ocsente quietimacасquea sie sientos tönitos.

Noche tli mojoyönteca sötiepa nieses

²¹ Nuyejque quemelfejque:

—Pos lalebes tunto öque quetlölis sente cantil itzintla almu noso itzintla tlapechtle. Tejua tectlölea sente cantil ipa canteliero cöne tlöbejtös. ²² Pos noche tli mojoyönteca

sötiepa nieses, hua noche tli sa ichtacajtzi icaca sötiepa macheas. ²³ Tlö canajyeca quepea itlacaqueles para tla-caques ma tlaque.

²⁴ Nuyejque quemelfeque:

—Xecpeacö cueröro de lo que tli nenquecaque. Pos san quiene nenquentemachibelea ocseque giente, ejqueu nuyejque nemiechtemachibelisque, hua hasta cache meyac nemiechmacasque. ²⁵ Tiel öque tli quepea, quemacasque cache meyac. Pero öque amo bel quepea, quequextelisque hasta inu tepetzi tli oc quepea.

Cuiento de tlatuctle

²⁶ Nuyejque oquejtuloöya:

—Cuöc Deus tlamandöruro icaca quieme cana sente tlöcatl cuöc quetuca xenöchtle. ²⁷ Inu tlöcatl coche ca yohuale. Miehua ca tunale. Pos tlatuctle quisa hua mobepöhua pero yaja amo quemate quiene. ²⁸ Sie yaja tlöle quetlamochihualtea. Cachtö ixejyo. Yecuöquenu imeyöhuayo, hua sötiepa itech imeyöhuayo quisa ix-enöchyö. ²⁹ Entunses cuöc ye ochecö, sa nima queteque ca yusno, porque ye ura para moteques.

Cuiento de ixenöch mostöza

³⁰ Nuyejque oquejtojque:

—¿Ca tli tejcomparörusque quiename cuöc tlamandöruro Deus? Noso ¿tli cuiento cuale tecönasque para tequejtusque que ejqueu tlamandöruro? ³¹ Cuale tequejtusque que Deus tlamandöruro quiename cuöc mobepöhua ixenöch mostöza. Cuöc inu mostöza motuca, cache tzitzequetzi icaca que noche sösantle xenöchtle tli onca ipa tlöltecpactle. ³² Pero cuöc ye omotucac, mobepöhua hua mochihua cache bieye que noche sösantle queletl. Lalebes momömöyutea hua tutume tli patlöne ipa yejyecatl quetlölea intepasol ipa isumbra.

Quiene Jesús cusörojque cuientos

³³ Pos ca meyac cuientos quieme ini yejuatzi quen-nunutzaloöya de teotlajtule san quiene ca yejua cuale quecajque. ³⁴ Sin cuientos amo quennunutzaloöya. Cache tiemachtejcöhua, cuöc sa insiel oijiloaya, yejuatzi quen-panquexteliloöya noche söstantle.

Jesús cajajuaque öyejyecatl hua omoquetz

³⁵ Inu mismo tunale cuöc ixtlayohua oyeya quemelfe-jque:

—Ma tepanucö ca niepa.

³⁶ Quencöjtiejque inu giente, pos tiemachtejcöhua tiebicaque ipa börco san quiene ca iloaya. Ompa nuyejque öyejyeya ocseque börcos. ³⁷ Pero omochi sente yejyecatl bel checöhuac. Ötzintle majcoteopancueya ipa börco, hasta ye tiemeya börco. ³⁸ Pos yejuatzi iloaya icuetlapa ijtec börco. Cochihuataya ipa sente tlacpale. Entunes tieixetejque hua tieyelfejque:

—Maestro, ¿amo metzmoimportörfea tlö necö teme-jmequesque?

³⁹ Yecuöquenu neyehualuc, hua cajajuaque öyejyecatl. Quelfejque ötiescatl:

—Sa xeyeta. Xomosiebe.

Cuöquenuju öyejyecatl omoquetz por complieto hua sa tlacacta. ⁴⁰ Entunes quemelfejque yejua:

—¿Tlica tönto lalebes nemomajtejque? ¿Tlica ayemo nemoneltoca?

⁴¹ Hua yejua majcömejque lalebes. Omolfiöya sie yejua:

—¿Öqueniji noso? Pos hasta yejyecatl hua ötzintle tieneltoca.

¹ Onajaxihuato ca nie löro de ötiescatl intzölö giente de puieblo de Gerasa. ² Cuöc Jesús oquixoac de ijtec börco, nima sente tlöcatl tli quepeaya moxicoöne ohuölie de mejcöustutl tienömequeco. ³ Ini tlöcatl chönteya cöne motuca mimejque. Pero nionöque abele quelpiöya nion ca cariena. ⁴ Pos meyacpa quejilpiöya ca carienajte pa icxehua hua pa imöhua. Pero yaja quenxexetune inu carienajte pa imöhua hua quencojcotunaya inu carienajte pa icxehua. Pos nionöque abele quequitziöya. ⁵ Seme yohualen tunale tzajtzetenemeya ipa tepieme hua tzajtzetenemeya cöne motuca mimejque. Sie yaja mococojtenemeya ca teme. ⁶ Entuneses cuöc tieyejtac Jesús bejcateca, omomerö. Motlancuöquetzato tieixtla. ⁷ Tzajtzec checöhuac hua oquejto:

—¿Tli tomopilea ca naja, Jesús, tieConietzi Deus bieyetzintle? Temetzmotlötlajtela tieixtlantzinco Deus, amo xeniechmotlajcalele ipa tiecoco tietunie.

⁸ Ejqueu oquejto porque ye quelfejque Jesús:

—Xequisa de ini tlöcatl, taja temoxicoöne.

⁹ Entuneses quetlajtlanque:

—¿Quiene tomotucö?

Tienönquele:

—Pos nenotucö Trupa, porque temeyactie tecate.

¹⁰ Yecuöquenu tietlötlahtiöya lalebes meyac majcamo quetitlanecö ca queyöhuac de inu nieca locör. ¹¹ Ompa oyejyeya itech nieca tepietl meyactie petzome tlajtlacua-jtenemeya. ¹² Entuneses inu moxicoöneme tietlötlajtajque:

—Xetiechmotitlane inca petzome ma tecalaquecö in-mijtecopa.

¹³ Pos sa nima quencöjque yejuatz. Entuneses quistiejque moxicoöneme. Calaqueto imijtec petzome. Cuöquenuju momiemeröjtiejque noche petzome

quiename ume mil. Motietepexebito hasta ijtec ötiescatl, hua ompa öjyumejque.

¹⁴ Inu tlöca tli quentlajtlacualtejtenemeya petzome ochucholojtiejque. Tlamachestito ipa puieblo hua ca caltienco. Pos quistiejque giente para quejtaque tlininu nieca tli omochi. ¹⁵ Hua ohuölajque tieca Jesús. Quejtaque yehuataya inu tlöcatl tli antes quecocoöya demunios. Pos yaja cachtö quepeaya inu trupa de moxicoöneme, pero öxö ye cuale. Ye möquejtaya itzotzomajua hua ayecmo lucojtaya. Pos yejua giente momajtejque. ¹⁶ Entunses yejua tli miero quejtaque lo que opasöre quenpubelejque lo que tli ipa omochi inu tlöcatl tli quepeaya demunios hua tli impa omochi petzome. ¹⁷ Yecuöquenu opiejque tietlötlafejque Jesús ma biloa de intlac. ¹⁸ Cuöc calacoac yejuatzi ijtec börco, inu tlöcatl tli oquepex demunios tietlötlahtiöya ma seme iye tietlac. ¹⁹ Cache Jesús amo quecöjque, tlöcamo quelfejque:

—Xebeya pa mochö inca motlöcaicnihua, hua xequenpubele tli bieye tlachihualestle oquechijque Tlöcatzintle ca taja, hua quiene ca oquepexque icnuejtelestle ca taja.

²⁰ Melöhuac uya hua tlanunutz ipa inu estado de Decápolis tli bieye tlachihualestle oquechijque Jesús ica yaja. Pos noche giente quietietzöbiöya.

Ichpuch de Jairo hua inu sohuatl tli quemötocac tietlaquie de Jesús

²¹ Cuöc Jesús panoac ocsajpa ca nepa löro omosentlölejqe meyactie tieca. Ompa iloaya itienco ötiescatl.

²² Entunses ohuöla sente tlayecönque de teopanconetzi itucö Jairo. Hua cuöc tieyejtac Jesús, mopechtiyac tieicxetla. ²³ Tietlötlahtiöya lalebes. Oquejto:

—Nochpuchconie ye mecteca. Xehualmobica hua xomotlölele momötzetzihua ipa yaja para ma pajte, hua ma neme.

²⁴ Pos biloac ca yaja, hua tietocaque meyac giente. Tiepötzoöya. ²⁵ Sente sohuatl ye mococoöya majtlactle huan ume xebetl ica itlapalyeso. ²⁶ Lalebes obejcö moco-coöya inmöpa miercojte. Quecastöro noche tli quepeaya hua amo opejtec, tlöcamo cache tlanabeya. ²⁷ Cuöc inu sohuatl oquecac lo que tli giente quejtoöya de Jesús, aseto ca tiecuetlapa intzölö giente. Quemötocac tietlaquie Jesús. ²⁸ Pos quejtoöya ijtecopa: “Tlö necmötocas mös sa tietlaque, nepajtes”.

²⁹ Hua sa nima itlapalyeso omoquetz hua quemachele ipa icuierpo que ye opajtec de inu nieca tiecoco. ³⁰ Pos nima Jesús quemachelejque tieijtecopa que cusörojque checöhuallestle. Onecuepaluc intzölö giente hua quemelfejque:

—¿Öquenu conmötocac notlaquie?

³¹ Tieyelfejque tiemachtejcohua:

—Pos ¿quie amo tomojtelea meyac giente metzmopöztelfea, hua turavea tomojtalfea: “¿Öquenu niechonmötocac?”

³² Pero yejuatzi tlachealoöya ca nobeyo para quejtasque inu sohuatl tli tiemötocac. ³³ Yecuöquenu inu sohuatl omajcömec hua bebeyocac, porque oquemat ijtecopa tli omochi. Entunses ohuöla hua mopechtiecac tieixpa yejuatzi. Tiemelöjöpubele noche. ³⁴ Yejuatzi oquelfejque:

—Nochpuch, por tomoneltocac ye tepajtec. Xebeya ca pöquelestle, hua xepajte de mococoles.

³⁵ Mientras yejuatzi oc tlajtlajtulutaya, ohuölajque seque giente tli cate pa ichö de tlayecönque de teopanconetzi. Quelfejque tlayecönque:

—Pos moconietzi ye omec. ¿Tli para cache tetiemotequemaquelea nöiloac maestro?

³⁶ Pero cuöc Jesús quecajque lo que oquejtojque, quelfejque tlayecönque de teopanconetzi:

—Amo xomomajte. Sa xomoneltoca.

³⁷ Entunses yejuatzi amo quecöjque yeca ma tietoca tlöcamo sa Piero hua Jacobo hua Xohuö, icni de Jacobo. ³⁸ Obiloac ichö de tlayecönque de teopanconetzi. Quejtaque quiene ca cuejcueyuneya gente, quiene ca chojchucaya hua ara ca chuquestlajtoöya. ³⁹ Yecuöquenu ocalacoac hua oquemelfeque:

—¿Tlica nencuejcueyune hua nenchojchuca? Pos ini sisehuantu amo omec tlöcamo coche.

⁴⁰ Cache moburlörojque de yejuatzi. Pero yejuatzi quenquextejque ca queyöhuac innoctie. Ocönque itajtzi de sisehuantu hua inöntzi hua tli oyejyeya tiehua hua ocajcalacoac cöne oyeya sisehuantu. ⁴¹ Caseque imö sisehuantu. Oquemelfeque:

—Talita, cumi —quejtusneque: Sisehuantu, taja temet-zelfea, xemiehua.

⁴² Pos sa nima sisehuantu omie, hua nejnemeya. Quepeaya majtlactle huan ume xebetl. Pos nima quietiet-zöbejque bel lalebes. ⁴³ Pero yejuatzi quennahuatejque checöhuac nele majcamo öque quemate de ini nönca, hua quemelfeque ma quietlamacacö sisehuantu.

6

Giente de Nazaret amo omoneltocaque tieca Jesús

¹ Oquixoac Jesús de ompa hua hualiloac ca tiepuieblo. Tiehualtocaque tiemachtejcöhua. ² Ipan söbro, opiehualuc quenmachtילוöya ipa teopanconetzi. Meyactie quietietzöbejque cuöc tiecaqueya. Quejtojque:

—¿De cöne quetzeco nönca tlöcatl nocheji söstantle? ¿Hua tlininiji tlamatcöyutl tli yeca oquemacac? ¿Tli quejtusneque nöncate tietzöbeme tli quechihua ca imö?

³ ¿Amo yaja ini calpintiero, iconie María, hua icni de

Jacobo, de Josie, de Judas, hua de Semu? ¿Amo oncöncate ca tejua icnihua sohuame?

Pos por inu amo quecualajtaya giente. ⁴ Pero Jesús quemelfeque:

—Ca nobeyo giente queyequejta sente tlayulepante, cache amo öque pa quejta miero ipa ipuieblo hua intzölö ifamiliares hua tli cate pa ichö.

⁵ Pues yejuatzi abele oquechijque canajyetla tietzöbetl ompa. Sa quentlölejque tiemöhua impa quiesquete cocoxcötzetzi hua quenpajtejque. ⁶ Quetietzöbejtaloöya quiene yejua amo moneltocaya.

Nejnemoatenemeya ipa noche puieblos tli ompa sierca oyejyeya, hua tlamachtiloöya.

Jesús quentitlanque tiemachtejcöhua ca ojume

⁷ Sötiepa quennutzque innochtie majtlactle huan ume tiemachtejcöhua. Opiehualuc quentitlanihuaya ca ojume. Quenmacaque checöhualastle para quenquextisque moxicoöneme. ⁸ Pero quemelfeque majcamo tli quebicacö para pa ojtle, tlöcamo sa cuajfortu. Nimpor ijtaatl, nimpor morröl, nimpor tomi ijtec cinturón, ⁹ tlöcamo ma sa mocacticö, hua majcamo quebicacö unte tlaquieme. ¹⁰ Entunses quemelfiloöya:

—Cöne beletes nencalaquesque ipa sente chöntle, ompa xomocöhuacö hasta senamo nenquisasque de inu locör. ¹¹ Pues tlö giente de sente puieblo amo nemiechselisque nimpor amo nemiechcaquesque, xequisacö de ompa hua xectzetzelucö noche tlöle de nemocxehua. Yaja inu xecchihuacö para quematesque que amo cuale tli quechihua yejua.

¹² Entunes cuöc oquisque, tlanunutzaya que ma moyulcuepacö tlöca. ¹³ Quenquextiöya meyactie demunios. Quemajalöbeliöya asiete impa meyactie cocoxcötzetzi hua quenpajtiöya.

Rey Herodes quequechtejtec Xohuö Bautista

¹⁴ Oquemat rey Herodes de ini sösanle. Pos giente tlapoaya de Jesús ca nobeyo. Pos seque quejtoöya:

—Pos ini tlöcatl icaca Xohuö Bautista que ye oyule de intzölö mimejque. Por inu quechihua bieye tlachihuales-tle yaja.

¹⁵ Pero ocseque quejtoöya:

—Elías icaca.

Ocseque quejtoöya:

—Yaja sente tlayulepante, noso icaca quiename sente de inu tlayulepantejque de ca ye niepa.

¹⁶ Cuöc oquecac rey Herodes inu, oquejto:

—Ini nönca yaja Xohuö öque naja nejquechtejtec. Ye oyule de intzölö mimejque.

¹⁷ Pues sie yaja rey Herodes otlatitla para ma casecö Xohuö hua ma quetzajtzacuacö ca cariena ipa cörsel. Pos ejqueu oquechi Herodes porque yaja mismo Herodes oquesohuacuejcuele icni Felipe. ¹⁸ Hua Xohuö quelfiöya rey Herodes:

—Amo cuale tecpextas isohua mocni.

¹⁹ Pero inu sohuatl Herodías quetlajyelejtac Xohuö hua quenequeya quemectis. Cache abele quechihuaya, ²⁰ porque rey Herodes quemabeliöya Xohuö. Quemajtaya que Xohuö oyeya sente tlöcatl yulmelactec hua yectec, hua por inu Herodes oquepex cueröro majcamo yetla pasörebe ca yaja. Hua cuöc quecaqueya tli yaja quejtoöya, amo oquemat tli quechihuas. Pero de todos modos quecaqueya ca meyac gönas. ²¹ Aseco sente cuale tunale. Ca sente yelfetl de icumpleaños, Herodes

quentlötluacualtiöya itlötlahtoönejua ca tiehua coronielte hua tli cache bejfeye momajtaya ipa estado de Galilea. ²² Pos ompa pa yelfetl ocalac ichpuch Herodías hua omojtute. Quecualejtac rey Herodes ca tiehua tli tlatlalfilte. Entunses rey oquelfe sisehuantu:

—Xeniechtlajtlanele tli taja tecneques, hua naja temetzmacas.

²³ Pos rey oquejto hua quejuröro lalebes:

—Paltzinco, noche tli taja teniechtlajtlanelis, temetzmacas hasta tlajcopa noche tli necpea necö cöne netlamandöroa.

²⁴ Oquistie sisehuantu. Quelfito inöntzi:

—¿Tli netlajtlanes?

Hua yaja oquelfe:

—Itzonteco Xohuö Bautista.

²⁵ Yecuöquenu yaja sa nima ocalac itlac rey hua quetlajtlane. Oquejto:

—Naja necneque teniechmomaquelis ahorita ipa sente plöto itzonteco Xohuö Bautista.

²⁶ Pos rey motequepacho lalebes. Pero por oquejto paltzinco, hua por quecajque yejua tli tlacuöya ca yaja, amo oquenec quejtus que amo. ²⁷ Pos nima oquetitla sente guardia, hua oquenahuete ma quehualca itzonteco Xohuö. ²⁸ Pos guardia quequechtejtequeto ompa cöne tzactaya Xohuö. Quehualcac itzonteco ipa plöto, hua quemacac sisehuantu, hua sisehuantu quemacac inöntzi. ²⁹ Entunses cuöc quematque imachtejcöhua, ohuöläjque cajcoqueco icuierpo. Quetlölejque ijtec mejcöustul.

Jesús quentlamacaque möcuile mil tlöca

³⁰ Entunses tietlateotitlanhua de Jesús mosentlölejque tieca. Tiepubelejque noche tli oquechijque, hua tli otlamachtejque. ³¹ Yeuatzi quemelfejque:

—Ma teyöcö nencua ipa locör cöne nionöque chönte, ma xomosiebicö tepetzi.

Pos meyactie gente oyöya hua huölöya, hasta nimpör amo quepejpealoöya locör para tlajtlacualus. ³² Obejbiloac tieinsiel ipa börco. Ajaxihuato hasta ipa locör cöne nionöque chönte. ³³ Pero meyactie tieinmejtaque bejbiloac hua ocajasojcömatque cöne bejbiloasquiöya. Entunses meyactie sa icxepa onyajque de ipa nochemeju puieblos hasta para ca ompa. Aseto cachto que yejuantzetzzi. ³⁴ Oquixoac Jesús de ijtec börco, hua quenmejtaque inu meyac gente. Tieyulcocojque porque oyejyeya quiename calnielojte cuöc amo quepea calnielojpexque. Entunses opiehualuc quenmachtילוöya meyac söstantle. ³⁵ Cuöc ye miero tlajtlayohuas, tiemachtejcöhua mopachojque tietlac. Oquejtojque:

—Amo öque chönte ca necö, hua ye yohuac tecate. ³⁶ Xequenmotitlane gente ma yöcö ipan caltiencalme hua ca pan puieblos para ma mocoj cubicö tli quecuösque.

³⁷ Yecuöquenu onöhuatihuac yejuatzzi. Oquemelfejque:

—Xequentlamacacö nemejua.

Tieyelfejque:

—¿Teyösqe tejcoatibe pöntzi ca ume sientos *denarios tomi, hua sa ca inu tequentlamacasque? Pos abele.

³⁸ Yejuatzzi quemelfejque:

—¿Quiejquech pöntzi nenquepea? Xeyöcö xequajtate. Entunses cuöc quematque quejtojque:

—Möcuile pöntzi hua unte mimechte.

³⁹ Quantitlanque quemelfisque gente ma motlamachtlöllicö ca grupos tlölpa ipan sacatl xoxoctec. ⁴⁰ Omotlölejque ca grupos de sese sientos hua de tlötlajco

* 6:37 Sente tunale de tequetl motlaxtlöhuaya ca sie denario tomi.

sientos. ⁴¹ Entunses yejuatzi ocönque inu möcuile pöntzi hua inu unte mimechte. Ajcopatlachealuc ca elfecac, queteochijque inu pöntzi, hua quecocototzque. Entunses quenmacaque tiemachtejcöhua para ma quentlamacacö giente. Nuyejque quenxiexelfejque inu unte mimechte. ⁴² Pos otlacujque innochie hasta cöne ijixbeque. ⁴³ Cajcojque majtlactle huan ume chequejme tietieme de pöntzi cojcototec hua mimechte. ⁴⁴ Yejua tli quecuajque inu pöntzi oyejyeya quieme möcuile mil tlöca.

Jesús nejnemoaya ipa ötiescatl

⁴⁵ Nima quenchiualtejque tiemachtejcöhua ma tle-jcucö ipa börco hua ma yöcö cachtö que yejuatzi para ca puieblo de Betsaida ca nepa löro, mientras yejuatzi quantitlanque giente ma yöcö. ⁴⁶ Cuöc ye oquendespedirojque, obiloac ipa tepietl netlötlajtiluto. ⁴⁷ Cuöc ye otlayohuac, inu börco ye oyöya inepantla ötiescatl. Yejuatzi necöhualuc tiesiel ipa tlöle. ⁴⁸ Quemejtaque quiene ca tiemachtejcöhua moöpröroöya para ma möbelöna börco ijtec ötzintle porque bel yejyecaya cuntra yejua. Ca ise quieme entre yeye hua checuasie ura, hualiloac intlac. Hualnejnemoatöya ipa ötiescatl, hua quenequihuaya quenpanultisque. ⁴⁹ Pero cuöc tieijtaque yejua quiene nejnemoaya icpac ötiescatl, quejtojque que beles yaja sente mejque, hua majcötzajtzeque. ⁵⁰ Pos innochie tieijtaque hua majcömejque. Pero nima quennutzque hua quemelfejque:

—Xomoyulölicö. Naja necaca; amo xomomajticö.

⁵¹ Entunses otlejcoac inca yejua ipa börco. Ye omoquetz yejyecatl. Pos yejua bel lalebes quietetzöbejque. ⁵² Melöhuac ayemo casojcömateya tli quejtusneque lo que tli Jesús oquechijque ca inu pöntzi, porque oc yultepitzteque oyejyeya.

Jesús quenpajtejqe meyac cocoxcötzetzi ipa locör itucö Genesaret

⁵³ Cuöc ye opanoac ca nepa löro, huajhualiloac ipa locör de Genesaret. Ajaxihuaco itienco ötiescatl itech tlöle. ⁵⁴ Entunes quejquixoac de ijtec börco hua sa nima giente tieixomatque Jesús. ⁵⁵ Momiemeröjqe ca nobeyo pa inu locör. Opiejque quenbecaya de ca nobeyo cocoxcötzetzi ipa incuajtlapech ca cöne quemateya nele ompa iloaya. ⁵⁶ Pos cöne beletes calacoaya Jesús, tlö pan puieblos tzequetzetzi, tlö pan puieblos bejbeye, tlö ca caltienco, giente quentlöliöya cocoxcötzetzi pan cayaju. Tietlötajtiöya nele ma quencöhuacö quemötocasque mös sa itienco tietlaquie. Entunes noche tli quemötocaya opajpajtejqe.

7

Lo que tli quisa de ipa iyulo tlöcatl inu quemajmöhua

¹ Tieca Jesús mosentlölejque fariseos hua seque tlamachtioneme de teotlajtule tli huölajque de ciudad de Jerusalén. ² Pos yejua quejtaque que seque de tiemachtejcohua Jesús tlacuöya sin quechepöhuaya inmöhuö. Es decir, amo momöpajpöcaya. Por inu quentlajtlacultejque. ³ (Pos inu fariseos hua noche joriojte quechihua ca meyac cueröro inu costumbre de biebertzetzi. Tlö amo momöyecpajpöca lalebes, amo tlajtlacua. ⁴ Cuöc hualmocuepa de plöza, tlö amo majöltea, amo tlajtlacua. Pos meyac ocseque sösanle onca tli ocaseque para quechihuasque. Por ejemplö, quenpajpöca bölsojte hua xölojte hua xocme de cobre hua tlapechme.) ⁵ Tietlajtlanejqe noso fariseos hua tlamachtioneme de teotlajtule:

—¿Tlica noso amo quechihua momachtejcohua inu costumbres de biebertzetzi tlöcamo tlacua sin momöpajpöca?

⁶ Onöhuatihuac yejuatzi, quemelfejque:

—Ara ca melöhuac tli oquejto Isaías de nemejua sa ume nemoxöyac. Pos tlajcuelulpanca cöne Deus quejtulo:

Ini nönca giente quejtoa que pa niechejta, pero ca inyulo amo niechtlasojtla.

⁷ Pos san tlapic yejua niechmabesutea.

Pos quemachtea mandamientos de tlöca quieme tlö oyene tlamachtelestle de naja.

⁸ Pos nemejua ye nenquecöjque mandamientos de Deus hua nemajase itech costumbres de tlöca.

⁹ Nuyejque Jesús quemelfiloöya:

—Para cuale nenquechihuasque inu costumbres de nemejua, bel melöhuac nenquecaltechojtebitze mandamiento de Deus. ¹⁰ Pos Moisés oquejto: “Pa xequejta motajtzi hua monöntzi”. Nuyejque oquejto: “Öque quechecuayejtus itajtzi noso inöntzi, ma meque sin remedio”. ¹¹ Pero nemejua nenquejtoa: “Sente tlöcatl cuale quelfis itajtzi noso inöntzi: Ayojcocuele yetla temetzmotlöocolelis porque ye Corbán”. (Corbán quejtusneque, ye netietlöocole Deus.) ¹² Hua ca inu ayecmo nenquecöhua ma öque quepaliebe itajtzi noso inöntzi. ¹³ Pos nenquejtlacoa tietlajtultzi Deus por nenquechihua inu costumbres de nemejua tli nenquetlölejtebitze. Hua meyac ocseque söstantle nenquechihua quiename ini.

¹⁴ Quennutzque noche giente ca tietlac. Quemelfejque:

—Xeniechcaquecö nemonochtie hua xecasojcömatedcö.

¹⁵⁻¹⁶ Sente tlöcatl amo momöhuas por lo que tli quecuös noso por lo que tli conis, tlöcamo tli quisa de ijtec tlöcatl, yaja inu quemöhua.

¹⁷ Jesús nexeluluc de niecate giente hua calacoac pan cale. Tiemachtejcöhua tietlajtlanejque tli quejtusneque inu cuinto. ¹⁸ Quemelfejque:

—¿Nuyejque nemejua ejqueu nencate que amo nencasojcömate? ¿Amo nenquemate que noche lo que tli quecuös sente tlöcatl calaques ijtecopa hua abele quemajmöhua? ¹⁹ Pues amo calaque ipa iyulo tlöcamo ipa ijte, hua quisa ca icuetlapa.

Ca inu Jesús tlamachestejque que noche sösantle tli mocuöne ica chepactec para cuale öque quecuös. ²⁰ Hua oquejtojque:

—Noche tli quisa de ijtec sente tlöcatl yaja inu quemöhua. ²¹ Porque de imijtecopa tlöca, de ipa inyulo, quisa amo cuale pensamientos, öque mopöctea ca ocsente tli amo isohua noso tli amo inömec, öque tlachteque, öque tlamectea, ²² öque mopöctea ca isohua ocsente, öque moricotlölisneque, san petzotec tlachihuale, öque tlacajcayöhua, öque amo pinöjque, öque moxicoöne, öque checuatlajtoa, öque mochajchamöhua, öque amo tlare-spetöroa. ²³ Noche ini nönca sösantle tli amo cuale, quisa de ijtec tlöcatl, hua yaja ini quemöhua.

Moneltocac sente sohuatl de sente nación itucö Sirofenicia

²⁴ Ohuöliehualuc de ompa. Obiloac ca itlac puieblo de Tiro. Ocalacoac pa sente cale hua amo oquenejque ma yeca quemate. Pero abele neijyönaluc. ²⁵ Isisehuanconie sente sohuatl quepeaya moxicoöne. Pos inu sohuatl oque-cac de yejuatzi hua nima ohuöla tietlac. Mopechtiecaco tieicxetla. ²⁶ Inu sohuatl oyeya griega hua chajchönteya ipa inu nación de Sirofenicia. Tietlötajtiöya ma quequex-telicö demunio ichpuch. ²⁷ Pero Jesús quelfiloöya:

—Xequencöhua ma cachtö tlacuöcö pelantzetzti que yejua joriojte. Porque amo conbenierebe ma tequenquex-telicö pöntzi de pelantzetzti hua ma nemiechtlajcalelicö nemejua tli nencate quiename nenchecheme.

²⁸ Onöhuat sohuatl, tieyelfe:

—Tlöcatzintle, pos nuyejque checheme tli cate itzintla miesa quecua perösojcucone tli pelantzetzzi quemöcöhua.

²⁹ Yecuöquenu yejuatzi quelfejque:

—Ipampa ini nönca lo que tli otequejto, xebeya. Demunio ye oquis de mochpuch.

³⁰ Entunses cuöc aseto ca ichö queniextito que moxi-coöne ye oquis, hua iconie betztotaya pa tlapechtle.

Jesús quepajtejque sente tlöcatl tli tzatzatzi hua niempote

³¹ Ocsajpa Jesús oquixoac de itlac puieblo de Tiro. Opanoac ca puieblo de Sidón. Hualiloac itlac ötiescatl de Galilea, intzölö puieblos de estado de Decápolis.

³² Tiehualequelejque sente tlöcatl tli tzatzatzi hua niempote. Tietlötlafejque nele ma ipa quetlölöcö tiemö.

³³ Entunses quenencuaxelojque de intzölö giente ca sie löro isiel. Quecalaquejque tiemajpelhua ijtec inacashua de yaja. Cuöc ochejchaluc, quemötoquelejque inenepil. ³⁴ Ajcopatlachealuc ca elfecac, hua yelsebihuac. Oquelfejque:

—¡Efata!—tli quejtusneque: ¡Ma motlapo!

³⁵ Pos sa nima omotlapo inacas hua inenepil moyectlöle. Ye tlajtlajtoa cuale. ³⁶ Quennahuatejque giente majcama öque tli quelficö. Pero entre mös quennahuatiloöya, cache hua cache tlamachestiöya.

³⁷ Pos ara ca quietetzöbejtaya. Quejtoöya:

—Lalebes cuale noche tli quechihualo. Hasta tzatzatzetzzi quenchiualtilo ma tlacaquécö, hua niempoteme ma tlajtlajtucö.

8

Jesús quentlamacaque nöbe mil tlöca

¹Ipa inu niecate tunalte mosentlölejque ocsajpa lalebes meyac giente pero amo quepeaya tli quecuösque. Jesús quennutzque tiemachtejcöhua hua quemelfejque:

²—Niechtlöocoltea nöncate giente porque ye quepea yeye tunale que notlac cate, hua amo quepea tli quecuösque. ³Tlö nequentitlanes ma yöcö ca inchö sin tlacuösque, amo cöhuantörusque pa ojtle. Pos seque ohuölajque de bejca.

⁴Tienönquelejque tiemachtejcöhua:

—¿De cöne noso cuale öque quentlacualtis nönca giente necö ipa ini nönca locör cöne nionöque chönte?

⁵Quentlajtlanejque:

—¿Quejquech pöntzi nenquepea?

Yejua oquejtojque:

—Checume.

⁶Yecuöquenu quennahuatejque noche giente ma motlöllicö tlölpa. Ocönque inu checume pöntzi, hua cuöc tietlasojcömatelejque Deus, quencocototzque. Quenmacaque tiemachtejcöhua ma quentlamacacö giente. Pos quentlamacaque innoctie. ⁷Nuyejque quepeaya seque mimechte. Cuöc ye quenteochijque Jesús, quennahuatejque ma quenmacacö inu mimechte nuyejque. ⁸Pos tlacuajque hua ijixfeque. De tli cojcotoctec omocö cajcojque checume pescunchequejme. ⁹Quejquech giente tli tlacuajque oyejyeya quieme nöbe mil. Entunses Jesús quentitlanque giente ma yöcö. ¹⁰Nima ocalacoac ijtec börco ca tiehua tiemachtejcöhua. Hualbiloac ipa sente locör itucö Dalmanuta.

Giente otlajtlanque sente sieñas de tietzöbetl

¹¹Entunses ohuölajque fariseos hua opiejque tieixcomaca. Tietlajtlanelejque ma quechihuacö sente tietzöbetlachihuale quiename sieñas de que Deus tiepaliebilöya.

Pos quenejque tieproböorusque. ¹² Yejuatzi yelsesebihuac ipa tieyulo, hua oquejtojque:

—¿Tlica nentlajtlane sieña? Melöhuac nemiechelfea, amo nemiechmacas nion sente sieña.

¹³ Pos ca inu quencöjtiejque, hua ocsajpa ocalacoac ijtec börco. Obiloac ca niepa löro.

Levadura de fariseos

¹⁴ Tiemachtejcöhua oquclcöjque cönasque pöntzi. Quepeaya sa sente pöntzi ijtec börco. ¹⁵ Quennahuatejque Jesús. Quemelfejque:

—Xequejtacö, xomotlachilicö de levadura de fariseos hua de levadura de Herodes.

¹⁶ Yejua molfejtaya:

—Yejuatzi quejtulo ejqueu porque amo tecualecaque pöntzi.

¹⁷ Ocasojcömatque Jesús, hua quemelfejque:

—¿Tlica nemolfea de que amo nenquepea pöntzi? ¿Ayemo nenquemate, nimpör amo nencasojcömate? ¿Quie nencate nenyultepitzteque? ¹⁸ Pos nenquepea nemixtelolo, ¿quie amo nentlachea? Nenquepea nemotlacaqueles, ¿quie amo nentlacaque? ¿Nimpör amo nentlalnömeque? ¹⁹ Cuöc onejcocototz inu möcuile pöntzi para möcuile mil gigantes, ¿quiejquech chequejme nencajcojque de pöntzi cojcotoctec?

Tieyelfejque:

—Majtlactle huan ume.

²⁰ —Hua cuöc onejcocototz checume pöntzi para nöbe mil, ¿quiejquech pescunchequejme tietieme nencajcojque de pöntzi cojcotoctec?

Quejtojque:

—Checume.

²¹ Entunses quemelfejque:

—¿Quiene noso amo nencasojcömate?

Opajtec sente ixcocoxque pa puieblo de Betsaida

²² Nima hualiloac pa puieblo de Betsaida. Tiehualaquelejque sente ixcocoxque. Tietlötlaitejque ma quemötocacö. ²³ Yecuöquenu ocönque imö ixcocoxque. Quequextejque ca caltienco. Ochejchaluc ijtec ixtelolojua hua oquetlölejque tiemö ipa ixtelolojua ixcocoxque. Entunses quetlajtlanque:

—¿Ye tetlachea cache tepetzi?

²⁴ Pos yaja tlachixteca. Oquejto:

—Nequemejta tlöca sana cuajme. Pero nequemejta nejneme.

²⁵ Yecuöquenu quetlölejque tiemö ocsajpa ipa ixtelolojua. Quechibelejque ma yeclachea. Yeca. Ye moyectlöle. Pos oquemejtac söstantle ixmantete mös bejca. ²⁶ Entunses quetitlanque ma beya ca ichö. Oquelfejque:

—Nion amo xecalaque pa puieblo.

Piero oquejto que Jesús iloac Cristo

²⁷ Obiloac Jesús ca tiemachtejcöhua ipa puieblös amo bejca de sente puieblo itucö Cesarea de Filipo. Pa ojtle quentlajtlaniöya tiemachtejcöhua, quemelfiloöya:

—¿Öquenu quejtoa giente que naja necaca?

²⁸ Hua yejua tienönquelejque, quejtojque:

—Pos seque quejtoa Xohuö Bautista. Ocseque quejtoa que nele Elías, noso yeca ocsente tlayulepante.

²⁹ Entunses quentlajtlanque:

—Hua nemejua, ¿öquenu nenquejtoa tlö naja necaca?

Onöhuat Piero, tieyelfejque:

—Tejuatzi tomobetzteca teCristo öque Deus metzmixpejpenelejque.

³⁰ Pero yejuatzi quennahuatejque majcamo tli quepubelicö nionöque de yejuatzi.

Jesús otlamachestejque que mecoas

³¹Opiehualuc quenmachtiloöya que moneque ma yeju-atzi öque nechihualuc tlöcatl ma quesufrirucö meyac söstantle, hua ma tietlajyelejtacö biebentzetzi hua jefes de teopexcötzetzi hua tlamachtioneme de teotlajtule, hua ma tiemecticö, hua ma yulebecö ipa yeye tunale. ³²Ixmantete quemelfiloöya noche ini tlajtule. Entunses Piero tieasec hua tieajajuac. ³³Cache Jesús necuepaluc, hua quemetzalutaya tiemachtejcöhua. Cajajuaque Piero. Oquejtojque:

—Xebeya de naja, Satanás, porque amo tomofijöroa de söstantle tli de Deus, tlöcamo sa tli de tlöca.

³⁴Cuöc quennutzque giente ca tiehua tiemachtejcöhua, quemelfejque:

—Tlö canajyeca queneques niehtocas, majcamo quechihua lo que tli sie yaja queneque, tlöcamo ma iye listo para quesufrirus quiename öque quesufriroa ipa sente corujtzi, hua ma niehtoca. ³⁵Pos öque beletes queneques quemalfis inemeles, quixniempolus. Hua öque beletes quietiemacas inemeles nopampa hua ipampa cuale tlamachestelestle, quemalfis. ³⁶Pos ¿tli proviecho quepeas sente tlöcatl mös quetlönes noche tlöltecpactle, tlö quixniempolus inemeles? ³⁷¿Tli noso quemacas sente tlöcatl para ocsajpa quepeas inemeles? ³⁸Beles sente tlöcatl pinöhuas ca naja hua ca notlajtul intzölö nöncate giente tli sie tiro amo queneque tietocasque Deus hua lalebes tlajtlaculteque. Pos tlöjcu naja que onochi netlöcatl nepinöhuas nuyejque ca inu tlöcatl cuöc nehuölös ca tlanixtelestle de noTajtzi ca tiehua öngeles tli yectequ.

9

¹Nuyejque quemelfejque:

—Melöhuac naja nemiechelfea que seque de tli oncö nenijjicatecate amo mejmequesque hasta senamo quejtasque quiene Deus tlamandörurus ca meyac checöhualestle.

Jesús necuepaluc ocsie

² Sötiepa de checuasien tunale Jesús quemaxihuato Piero ca tiehua Jacobo hua Xohuö. Quenbicaque nencua insiel ipa sente tepietl bejcapa. Ompa necuepaluc ocsie imixtla. ³ Pos tietlaquie opie tzotzotlaca bel lalebes istöc, quieme nionöque sente tlöcatl pan tlöltecpac abele quepöcas ejqueu bel istöc. ⁴ Entunes inca yejua moniex-tejtequisque Elías hua Moisés. Tlajtlajtoöya ca Jesús. ⁵ Yecuöquenu Piero tieyelfe Jesús:

—ToTiemachtejçötzi, cuale que oncö tecate. Ma tequenchejchihuacö yete cuajtlapame. Sente para teju-atzi, hua sente para Moisés, hua ocsente pare Elías.

⁶ Pos amo quemateya tli quejtus, porque yejua lalebes momajtejtaya. ⁷ Entunes ohuöla sente mextle hua oquentlapachojtequis. Sente tlajtule de ijtec mextle quejtoöya:

—Yaja ini nönca notlasojçöConie. Yaja xejcaquecö.

⁸ Sa de repiente cuöc tlajtlachixque, ayecmo öque quejtaque, tlöcamo sa Jesús tiesiel ca yejua.

⁹ Cuöc ye hualtemoaya de ipa tepietl, Jesús quennahu-atejque checöhuac que majcamo yeca quelficö de tli oquejtaque tlöcamo hasta senamo yejuatzi que nechihualuc tlöcatl yulebesque de intzölö mimejque. ¹⁰ Entunes yejua quemalfejque ipa inyulo inu nieca tlajtule, pero molfiöya nele tli quejtusneque öque yulebes de intzölö mimejque. ¹¹ Tietlajtlanejque, oquejtojque:

—¿Tlininuju quejtoa tlamachtioneme de teotlajtule, nele moneque ma huöla Elías cachto?

¹² Yejuatzi quemelfejque:

—Tiel melöhuac, huölös Elías cachtö hua queyectlölis noche söstantle. Öxö tlö ejqueu, ¿quiene tlajcuelulpanca de naja que onochi netlöcatl, que necsufrius meyac söstantle hua giente amo pa niechejtasque? ¹³ Pero nemiechelfea que Elías ye ohuöla. Pero giente ye quechibejeque noche tli oquenejque san quiene ca tlajcuelulpanca de yaja.

Jesús quepajtejque sente pelactle tli quepeaya moxicoöne

¹⁴ Onajaxihuato cöne oyejyeya ocseque tiemachtejcöhua. Quejejtaloöya que meyac tlöca tlamach cate ca yejua hua que tlamachtioneme de teotlajtule mixcomacataya ca yejua. ¹⁵ Cuöc giente tiejtaque, nima queti-etzöbejque. Tienömequeto yejuatzi hua tietlajpalojque. ¹⁶ Quentlajtlanejque:

—¿Tlininu nemixcomacataya entre nemejua?

¹⁷ Yecuöquenu sente de inu giente tienönquele:

—Maestro, temetzhualmiquелеle noconie. Quepea sente espíritu de moxicoöne tli quechihualtea ma iye niempote. ¹⁸ Inu moxicoöne cöne beletes case, quetlajcale. Camapuposune hua motlantese. Pos ye cuahuöcte. Nocomenelfe momachtejcötzetzihua ma quequextelicö. Cache abele conchijque.

¹⁹ Yecuöquenu quennönquelejque yejuatzi, oquejtöjque:

—¡Ay! ¡Nentlöca que amo nemoneltoca! ¿Hasta quiema neyes ca nemejua? ¿Hasta cöne necpeas necxicojtas ca nemejua? Xeniechhualequelicö.

²⁰ Entunses tiehualequelejque. San tequetl inu espíritu de moxicoöne otieyejtac Jesús quechihualte pelactle ma checöhuac mimeque. Motlajcale, momemelo, hua camapoposocac. ²¹ Jesús quetlajtlanejque itajtzi:

—¿Quiejquech xebetl quepea quechihua ejqueyi?

Yaja oquejto:

—Pos desde peltzintle. ²² Quiemaneyo quetlajcale ijtec tletzintle, hua ijtec ötzintle, para quemectis. Pero tlö cuale tetiechmopaliebelis, ma temetzmoyulcocolficö tejua. Xetiechmopaliebele.

²³ Jesús quelfeque:

—Taja tequejtoa que tlö cuale. Pos noche cuale mochi-huas para öque moneltoca.

²⁴ Nima itajtzi de pelalactle otzajtzec, oquejto:

—Noneltoca. Xeniechmopaliebele ma noneltoca de melöhuac.

²⁵ Cuöc Jesús oquejtaque quiene giente motlamachtlöliöya, cajajuac moxicoöne. Oquelfeque:

—Taja temoxicoöne tli tecchihualte ini pelalactle niempote hua tzatzatzi. Öxö naja temetznahuatea: Xeq-uisa de yaja, hua ayecmo quiema xecalaque ijtecopa.

²⁶ Yecuöquenu inu moxicoöne otzajtzec. Quechihualte ma checöhuac mimeque pelalactle, hua oquis. Entunes pelalactle omocö quieme cuöc ye mejque. Hua meyac giente quejtoöya:

—Pos ye omec.

²⁷ Pero Jesús ocönque ca imö hua cajcojque. Yaja entunes omoquetz.

²⁸ Cuöc Jesús ocalacoac ipa cale, tiemachtejcohua tiet-lajtlanejque cuöc tiesiel:

—¿Tlica tejua abele toconquextelejque?

²⁹ Quemelfeque:

—Amo onca manera para quisas töl quiename ini tlöcamo sa ca öque motlötlajtis.

Ocsajpa Jesús otlamachestejque que mecoas

³⁰ Hua oquejquixoac de ompa, hua onejnemoatene-meya ipa Galilea. Pero Jesús amo quenequihuaya ma

canajyeca quemate. ³¹ Quenmachtiloöya tiemachtejchöhua. Oquemelfiloöya:

—Naja que onochi netlöcatl niechtiemöctisque inmöpa tlöca. Niechmectisque. Pero cuöc ye niechmectejque, neyulebes pa yeye tunale.

³² Pero yejua amo casojcömatque ini nönca tlajtule. Tiemabeliöya hua amo tietlajtlanejque cache.

¿Öquenu cache bieye momajtas?

³³ Onajaxihuato ipa puieblo de Capernaum. Hua cuöc yejuatzi iloaya pan chöntle, quentlajtlanejque:

—¿Tli nencualejtojtöya pa ojtle?

³⁴ Pero yejua tlacactajque porque pa ojtle yejua hualmixcomacatóya nele öquenu de yejua cache bieye momajtas. ³⁵ Entunses netlölliluc. Quennutzque innochtie majtlactle huan ume, hua quemelfejque:

—Tlö canajyeca queneque mobieyemajtas, ma iye cache tzitzequetzi de nemonochtie hua ma iye tlatequepano de nemonochtie.

³⁶ Yecuöquenu ocaseque sente peltzintle, hua quetlölejque nepantla de yejua. Entunses quenöpaluc. Quemelfejque:

³⁷ —Öque queselis notucöyupa sente de ini nöncate pelantzetzi quieme ini, nuyejque niechselea naja. Öque niechselea naja, amo sa naja niechselea, tlöcamo nuyejque tieselea yejuatzi öque niechhualtitlanque.

Öque amo icaca contra tejua ca tejua icaca

³⁸ Yecuöquenu onöhuat Xohuö. Oquejto:

—Maestro, otequejtaque sente tlöcatl motucöyupantz-inco quenquextiöya demunios. Pos tectzacuelejque porque amo tiechtoca.

³⁹ Pero Jesús oquejtojque:

—Amo xectzacuelicö, porque abele öque quechihuas sente tietzöbetlachihuale notucöyupa hua al mismo tiempo quejtus tli amo cuale de naja. ⁴⁰ Pues öque amo icaca cuntra tejua ca tejua icaca. ⁴¹ Öque beletes nemiechmacas sie bölsö ötzintle notucöyupa porque nencate de Cristo, melöhuac nemiechelfea que amo quepolus ipremio tli quetlönes.

Majcamo öque betze ipa tlajtlacule

⁴² 'Tlö canajyeca quechihualtis sente de ini nöncate pelantzetzi tli moneltoca ca naja ma betze ipa tlajtlacule, cache cuale iyescuiöya para yaja tlö quelpelisque sente tietetu de molino ipa icucutla inu tlöcatl hua quetlajcalesque ijtec lamör. ⁴³⁻⁴⁴ Tlö quejtus momö metzchihualtis tebetzes pa tlajtlacule, pos xectejteque. Cache cuale para taja tecpeas nemelestle mös temöcototec hua amo ca noche unte momöhua tecalaques ijtec tlecale cöne ayec siebes tletzintle. ⁴⁵⁻⁴⁶ Tlö mocxe metzchihualtis tebetzes pa tlajtlacule, xectejteque. Cache cuale para taja tecpeas nemelestle mös texxecototec hua amo ca noche unte mocxehua ma metztlajcalecö Deus ijtec tlecale. ⁴⁷ Tlö mixtelolo metzchihualtis tebetzes pa tlajtlacule, xejcopina. Cache cuale para taja tecalaques ca sa sente mixtelolo cöne Deus tlamandöruro, hua amo ca noche unte mixteloloyua ma metztlajcalicö Deus ijtec tlecale, ⁴⁸ cöne inocuil amo meque hua tletzintle amo siebe.

⁴⁹ 'Pos noche giente mobielelisque ica tletzintle, quiename tlacuale mobielelea ca istatl. ⁵⁰ Istatl icaca cuale. Pero tlö istatl quepoloa ipöyecyo, ¿tli ica nenquebielelisque? Ma iye nemoyulo cualtec quieme istatl icaca poyec, hua xomoyulsiebejtacö sente ca ocsente.

10

Sente tlöcatl mosietelis ca isohua hua majcamo mocajcöhuacö

¹ Huöliehualutie de ompa. Hualiloac ca itlac estado de Judea hua ca ocsie löro de ötlactle Jordán. Ocsajpa mosentlölejque giente tieca. Ocsajpa quenmachtiloöya quieme seme quechihualoöya.

² Ohuölajque seque fariseos tieca. Tietlajtlanejque tlö quejtus conbenierebe que sente tlöcatl ma quecäjcöhua isohua. Pos tieproböroöya. ³ Pero yejuatzi onöhuatihuac, quemelfejque:

—¿Tli nemiechnahuate Moisés?

⁴ Yejua quejtojque:

—Moisés tiechajcö ma mojcuelo öcta de divorcio para tocajcöhuasque.

⁵ Onöhuatihuac Jesús, quemelfejque:

—Pos lalebes nenyultepitzteque. Yaja ica Moisés nemiehejcuelfe inu mandamiento. ⁶ Pero desde ca opie nönca tlöltecpactle, “Deus quenchejchijque oquechtle hua sohuatl. ⁷ Ipampaju tlöcatl quencöjtiehuas itajtzi hua inöntzi, hua mosietelis ca isohua. ⁸ Hua yejua umeme mochihuasque sa sie cuierpo”. Ejqueu noso ayecmo cate ume tlöcamo sa sie cuierpo. ⁹ Por inu, lo que tli Deus quesietelejque, majcamo quenencuajtele tlöcatl.

¹⁰ Ompa calejtec, tiemachtejcohua tietlajtlanejque oc-sajpa de inu. ¹¹ Yejuatzi quemelfejque:

—Öque beletes quecäjcöhua isohua hua mosohuajtea ca ocsente, ye tlaumepea hua tlajtlacoa cuntra isohua. ¹² Tlö sohuatl quecäjcöhua inömec hua monömettea ca ocsente, nuyejque tlaumepea hua tlajtlacoa.

Jesús quenteochijque pelantzetzi

¹³ Entunses seque giente tiehualequeliöya pelantzetzi para ma quenmötocacö. Pero tiemachtejçöhua quemajauaya. ¹⁴ Cuöc Jesús nematicuc cuienta ocualönoac. Quemelfejque:

—Xequencöhuacö pelantzetzi ma huölöcö notlac, hua amo xequenzacuelicö. Porque Deus tlamandöruro inca giente tli cate quiename nochemeji pelantzetzi.

¹⁵ Melöhuac nemiechelfea, que öque beletes amo tiecöhuas Deus ma tlamandörucö ipa iyulo quiename sente peltzintle tiecöhua, inu tlöcatl amo calaques cöne Deus tlamandöruro.

¹⁶ Yecuöquenu quennöpalojque. Quentlölejque tiemöhua impa yejua para quenteochijque.

Sente tlöcatl rico quenequeya quepeas nemelestle nochepa

¹⁷ Cuöc quixoac pa ojtle, hualmomero sente tlöcatl. Motlancuöquetzaco tieixtla. Tietlajtlane:

—Maestro, lalebes tecuale tetlöcatl. ¿Tli naves para necpeas nemelestle nochepa?

¹⁸ Jesús quelfejque:

—¿Tlica teniechelfea necuale netlöcatl? Amo onca sente cualtec tlöcamo sa sietzi, yejuatzi Deus. ¹⁹ Inu mandamientos taja ye tecmate: “Amo xetlamecte”. “Amo xecalaque ca isohua ocsente”. “Amo xetlachteque”. “Amo tiecamac xetieajaque”. “Amo tli xomotejtechte”. “Pa xequejta motajtzi hua monöntzi”.

²⁰ Entunses inu tlöcatl otieyelfe:

—Maestro, noche inu necchijtebitz desde cuöc netz-itzequetzi.

²¹ Jesús quetzatalutaya, hua quetlasojtlaluc. Oquelfejque:

—Sa sente cosa metzpoloa. Xebeya, xecnamaca noche tli tecpea, hua xequenmaca tli porubejte. Ejqueu tecpeas ricojyutl ompa elfecac. Entunses xehuöla xeniechtoca.

²² Cache yaja ocasec tequepachule por lo que tli oquejtoque hua yua. Motequepachoöya porque quepeaya meyac tli ihuöxca.

²³ Yecuöquenu Jesús otlachealuc ca nobeyo hua quemelfejque tiemachtejcohua:

—Bel lalebes tequeyo para calaquesque tlin ricojte cöne tlamandöruro Deus.

²⁴ Pos tiemachtejcohua quietietzöbejque por lo que tli oquejtoque. Pero Jesús onöhuatihuac, ocsajpa oquemelfejque:

—Xequejtacö, nopelhua. Bel lalebes tequeyo öque calaques cöne tlamandöruro Deus. ²⁵ Cache isejco panus sente camello ijtec ixtelolo de sente öcuxa que sente rico calaques cöne tlamandöruro Deus.

²⁶ Pos yejua quietietzöbejtaque bel lalebes. Molfejque:
—¿Öquenu noso cuale momöquextis tlö ejqueu?

²⁷ Entunses Jesús quemetzalutaya. Oquejtoque:

—Para tlöca abele, pero para Deus cuale mochihuas. Pos noche söstantle cuale quechihuasque Deus.

²⁸ Entunses opie Piero tieyelfea:

—Xomojtele. Tejua otejcöjque noche söstantle hua ye temetzmotoquelejteneme.

²⁹ Onöhuatihuac Jesús, oquejtoque:

—Melöhuac nemiechelfea: Öque cualcöjtiehuas ichö noso icnihua oquechte noso icnihua sohuame noso inöntzi noso itajtzi noso ipelhua noso itlölhua por nopampa naja hua por ipampa cuale tlamachestelestle, ³⁰ ipa ini nönca tiempo quepeas sie sientos töntos de calte hua de icnihua oquechte, hua de icnihua sohuame hua de nönönte hua de ipejpelhua hua de tlölte, hua nuyejque giente quietepotztocasque. Hua ipa inu tiempo tli huölös quepeas nemelestle nochepa. ³¹ Pero meyactie tli öxö

cachto cate, sölúltimo yesque; hua tli sölúltimo cate, cachto yesque.

Ocsajpa Jesús otlamachestejque que mecoas

³² Bejbiloaya ipa ojtle tli tlejco ca ciudad de Jerusalén, hua Jesús quenyecönalutöya yejua. Quetietzöbejtaya hua quiejquech tietocaya majcömejque. Cuöc quenbicaque innoctie majtlactle huan ume nencua, opiehualuc quen-nunutzaloöya de noche tli tiepa mochihuas.

³³ —Xequejtacö —oquemelfejque—. Tetejcotebe ca Jerusalén. Pos naja que onochi netlöcatl niechtiemöctisque ca jefes de teopexcötzetzi hua inca tlamachtioneme de teotlajtule. Entunses yejua niehcuntenörusque ma nemeque. Niechtiemöctisque inca tli amo de topuieblo. ³⁴ Yecuöquenu moburlörusque de naja hua niechchejchasque. Niechbitequesque hua niechmectisque. Cache sötiepa de yeye tunale ocsajpa neyulebes.

Jacobo hua Xohuö otlajtlanque sie favur

³⁵ Entunses Jacobo ca Xohuö, ipelhua de Zebedeo, mopachojque tietlac. Tiejelfejque:

—Maestro, tejua tecneque xetiechmochibelele tli tejua tetlajtlanesque.

³⁶ Yejuatzi quemelfejque:

—¿Tli nenqueneque ma nemiechchibele?

³⁷ Yejua tiejelfejque:

—Pos xetiechmocöbele ma totlölicö ipa motlaniextelestzi, sente ca momöyecömpantzinco hua ocsente ca morabiescopantzinco.

³⁸ Yecuöquenu Jesús quemelfejque:

—Amo nenquemate tli nentlajtlane. ¿Cuale nenconisque de inu bölso de tietunie de tli naja neconis?

¿Nosocuale nemocuötiequisque ca inu tiecoco tli ica naja nocuötiequis?

³⁹ Yejua quejtojque:

—Cuale tecchihuasque.

Pero Jesús quemelfejque:

—Tiel, de inu bölso de tietunie que naja neconis, nuyejque nenconisque nemejua, hua inu tiecoco tli ica nocuötiequis naja, ca inu nemocuötiequisque. ⁴⁰ Pero para nemotlölisque sente ca nomöyecömpa hua ocsente ca norabiescopa, abele nemiechmacas. Cache icaca para yejua tli Deus quemixpejpenque.

⁴¹ Cuöc inu majtlactle oquecajque, opiejque cuajcualönque ca Jacobo hua Xohuö. ⁴² Pero Jesús oquenutzque, hua quemelfejque:

—Ye nenquemate que niecate tli momajtecate tlötlaj-toönejme de gente de ocseque naciones ca fuiersa quensujetöroa tlöca. Tli motztecate cache bejbeye intzölö, pos ca checöhualestle quenmandöroa gente. ⁴³ Pero amo ejqueu ica nemotzölö nemejua, tlöcamo öque queneques cache bieye momajtas nemotzölö ma mosujetöro para nemiechtequepanus. ⁴⁴ Öque beletes de nemejua queneques iyes cache importönte, ma iye quiename tlatequepano de nemonochtie. ⁴⁵ Pos nion naja que onochi netlöcatl amo nehuöla para ma gente ma niechtequepanucö naja, tlöcamo para nequentequepanus gente. Nehuöla para nectiemacas nonemeles para ejqueu nectlaxtlöhuas intlajtlacul de meyactie.

Ixcocoxque Bartimeo tlachea

⁴⁶ Entunses huajhualiloac ca puieblo de Jericó. Hua cuöc oquixoac Jesús de Jericó ca tiehua tiemachtejcohua hua meyac gente, sente motlajitlane ixcocoxque itucö Bartimeo yehuataya itienco ojtle. Inu Bartimeo oyeya

iconie de Timeo. ⁴⁷ Oconcac nele Jesús de puieblo de Nazaret niebiloatz. Bartimeo opie otzajtzec, hua quejtoöya:

—Jesús, iConie David, ma temetzmoyulcocolfe.

⁴⁸ Pos meyactie cajajuaya nele ma quetzacua icamac. Pero yaja cache tzajtzeyala lebes:

—Iconie David, ma temetzmoyulcocolfe.

⁴⁹ Yecuöquenu Jesús onequetzaluc, hua oquejtojqe:

—Xecnutzacö ma huöla.

Yecuöquenu giente quenutzato ixcocoxque. Quelfejque:

—Xepajpöque. Xomoquetza porque metznutzalo.

⁵⁰ Yecuöquenu yaja quetlajcaltie ipesol hua moquetztequis. Ohuöla tieca Jesús. ⁵¹ Jesús onöhuatihuac, oquelfejque:

—¿Pos tli tecneque ma temetzchibele?

Ixcocoxque otieyelfe:

—NoTiemachtejcötzi, ma netlachea.

⁵² Entunses Jesús quelfejque:

—Xebeya. Por tomoneltocac ye tepajtec.

Pos sa nima ye tlacheaya. Entunses yaja tietocaya Jesús ca pa ojtle.

11

Jesús ocalacoac Jerusalén pa purojconetzi

¹ Huajhualiloac ipan puieblos de Betfagé hua Betania, itech tepietl de los Olivos, amo bejca de inu ciudad de Jerusalén. Jesús quentitlanque unte de tiemachtejcöhua, ² oquemelfejque:

—Xeyöcö ipa inu puieblo tli niepaca. San tequetl nencalaquesque, nenqueniextisque sente purojconetzi ilpetas. Ayemo öque ipa tlejco. Xectojtomacö hua xecualecacö. ³ Tlö canajyeca nemiechelfis: “¿Tlica ejqueu

nenquechihua?” xequelficö que: “Tlöcatzintle quenesitöruro hua nima cualtitlanesque ocsajpa”.

⁴ Onyajque hua conniextejque purojconetzi ilpeteca queyöhuatiempa cöne posteque ojtle. Quetojtonque.

⁵ Entunses seque de tli ompa oyejyeya quemelfejque:

—¿Tli nemajaye nemejua nenquetojtontecate purojconetzi?

⁶ Yecuöquenu yejua quemelfejque lo que tli Jesús quenahuatihuac ma quejtucö, hua ca inu concöjque ma quebicacö. ⁷ Yecuöquenu conhualecaque purojconetzi tieca Jesús. Ipa comentlölejque intlaquie hua yejuatzi ipa otlejcoac. ⁸ Nuyejque meyactie quesoaya intlaquie pa ojtle. Ocseque quetejque imömöyö cuajme ca caltienco hua quesoaya pa ojtle. ⁹ Tli oyöya adelönte hua tli hualtlatocatöya tzajtzejtöya:

—¡Osana! ¡Ma tetietechihuacö öque biloatz ti-
etucöyupa Tlöcatzintle! ¹⁰ ¡Ma tetietechihuacö öque
hualtmandörurus itucöyupa totajtzi David! Mojtoa
ompa elfecac: “¡Osana!”

¹¹ Ocalacoac Jesús ipa Jerusalén ipan teopantle. Ot-
lachealuc ca nobeyo ipa noche söstantle, hua obiloac ca
Betania ca tiehua inu majtlactle huan ume. Pos lalebes
ye yohuac oyeya.

Jesús quetlabejbicaltejque icox cuabetl

¹² Pa mustlateca oquixoac de puieblo de Betania. Teose-
bihuaya Jesús. ¹³ Oquejtaque bejcateca sente icox cua-
betl tli quepeaya ixeyjo. Quejtaluto tlö quepeaya icox.
Pero cuöc nepachuluc itlac, amo tli oqueniextejque tlö-
camo sa ixeyjo, porque ayemo tiempo para quepeas icox.

¹⁴ Yecuöquenu Jesús oquelfejque icox cuabetl:

—Majcayec nionöque quecua fruto de taja.

Tiemachtejcöhua oquecajque tli oquejtojque.

Jesús otlaquextejque pa teopantle

¹⁵ Yecuöquenu huajhualiloac ca ciudad de Jerusalén. Yejuatzi ocalacoac ipan teopantle. Opiehualuc quenquextilo ca queyöhuac quiejquech tlajtlanamacaya hua quiejquech motlajtlacubiöya ipa teopantle. Quencuajxelfejque inmiesa de tli quepatlataya tomi ca tiehua sietas de tli quennajnamacataya palumaxte. ¹⁶ Amo quecöhualoöya ma canajyeca quebica xoctle ijtec teupa. ¹⁷ Quenmachtiloöya. Quenmelfiloöya:

—¿Amo melöhuac que tlajcuelulpanca ejqueyi? “Nocal mocuitis cale de netlötlajecte estle cöne motlajtlötlajectisque giente de noche naciones”. Pero nemejua nenconchijque tiecaltzi Deus quieme cana ustutl de ichtejcötzetzi.

¹⁸ Oquecajque noche jefes de teopexcötzetzi ca tlamachtioneme de teotlajtule, hua quetiemoöya manera para tiemectisque. Pos tiemabeliöya porque noche giente quetietzöbejtaya quiene ca tlamachtiloöya. ¹⁹ Pero cöra tunale cuöc ixtlayohua oyeya, yejuatzi hua tiemachtejcohua oquejquixoac de inu ciudad.

Icox cuabetl tli Jesús quetlabejbicaltejque ye uhuöc

²⁰ Cuöc opanuque ca ise, oquejtaque icox cuabetl ye uhuöc desde itech inelhuayo. ²¹ Yecuöquenu Piero quelnömec hua tieyelfejque Jesús:

—Maestro, xomojtele icox cuabetl tli tomotlabejbicaltele ye uhuöc.

²² Onöhuatihuac Jesús, oquemelfejque:

—Xomoneltocacö ca Deus. ²³ Melöhuac nemiechelfea, que öque beletes quelfis ini nönca tepietl: “Xomojcuene hua xomotlajcale ijtec lamör”, hua amo moyulcuiecueltas tlöcamo moneltocas que mochihuas tli quejtoa, entunses de melöhuac inu mochihuas. ²⁴ Por inu nemiechelfea, cuöc nemotlötlajectisque, noche tli nentietlajtlanisque Deus, xomoneltocacö que ye nenqueselejque,

hua ejqueu nenquepeasque. ²⁵⁻²⁶ Cuöc nemotlötlaitea, xomoperdonörucö tlö canajyetla nenquepea ca canajyeca, para nuyejqe nemoTajtzi öque iloac elfecac nemiechperdonörfisque noche tli amo cuale nenquechihua.

Nele ca tli beletelestle quechihualo Jesús sösantle

²⁷ Entunses huajhualiloac ocsajpa ca ciudad de Jerusalén. Cuöc nejnemoatenemeya ijtec teupa, ohuölajque tietlac jefes de teopexcötzetzi ca tiehua tlamachtioneme de teotlajtule hua biebentzetzi.

²⁸ Tieyelfejque:

—¿Ca tli beletelestle tecchihua ini nönca sösantle? ¿Öquenu metzmacac beletelestle para tecchihuas ini nönca sösantle?

²⁹ Jesús oquejtojqe:

—Naja nemiechtlajtlanis sente pregunta. Xeniechnönquelicö, hua sötiepa nemiechelfis öque oniechmacac ini beletelestle para necchihuas nönca sösantle. ³⁰ Xohuö Bautista tlacuötiequiöya. ¿Beles Deus cualtitlanque ma tlacuötieque, noso tlöca cualtitlanque ma tlacuötieque? Xeniechnönquelicö.

³¹ Yecuöquenu yejua monenebelejque. Molfejque:

—Tlö tequejtusque que Deus, yaja quejtus: “¿Tlica noso amo nemoneltocaque ca yaja?” ³² Pero tlö tequejtusquiöne que tlöca; pero abele tequejtusque.

Pues yejua quenmabeliöya giente, porque giente quepensöroöya que Xohuö de melöhuac oyeya tlayulepante de Deus. ³³ Entunses nöhuatque, tieyelfejque Jesús:

—Amo tecmate.

Yecuöquenu Jesús oquemelfejque:

—Naja nuyejqe amo nemiechelfis öque niechmacac beletelestle para ma necchihua ini nönca sösantle.

12

Cuiento de tequetque petzoteque

¹ Entunses opiehualuc Jesús quennunutzaloöya ca cuientos. Oquejtojque:

—Sente tlöcatl quetucac huierta de uvas temecatl. Quesiercajte ca cuajme. Quechejchi sente tönque cöne quepöztzas uvas. Quechejchi sente cale bejcapa. Quentlaniejte tejtequetque, hua yaja uya ca bejca.

² 'Pos ca tiempo cualtitla sente itlatequepano inca inu tequetque para ma quemacacö de inu fruto de inu huierta.

³ Pero yejua ocaseque, quebitejque, hua quetitlanque sin niontle. ⁴ Ocsajpa quehualentitlanele ocsente tlatequepano. Pero yaja quecocojque pa itzonteco hua quetratörojque san petzotec. ⁵ Ocsajpa quehualentitlanele ocsente, pero inu nieca quemectejque. Ocseque meyactie quehualentitlanele. Pero inu tequetque quenbitejque seque hua ocseque quenmejmectejque.

⁶ 'Inu tlöcatl öque ihuöxca tlöle oquepex sa sente itlasojcöconie. Pos ca sölültimo nuyejque cualtitla iconie ca inu tequetque. Oquejto: “Beles pa quejtasque nonconie”. ⁷ Pero inu tequetque omolfejque: “Yaja ini öque mohuöxcatis de ini nönca huierta. Xehuölöcö, ma tecmecticö. Entunses tli yaja mohuöxcatisquea tohuöxca iyes”. ⁸ Ocaseque hua quemectejque. Quequextejque icuierpo ca queyöhuac de inu huerta.

⁹ '¿Tli noso ayes inu tlöcatl öque ihuöxca inu huierta? Pos huölös quenpojpoluqui niecate tequetque, hua inu huierta quenxiexelfis ocseque.

¹⁰ '¿Quie amo quiema nenquetlajtulfejque ini teotlaj-tule?

Inu tietetu tli calchihuaneme quetlabielcöjque,

¹¹ yaja mismo omochihuaco esquinierno principal.

Yejuatzi Tlöcatzintle oquechijque ini nönca,

hua tejua tectietzöbea.

¹² Entunses inu joriojte quetiemoöya manera para tieasesque Jesús, porque yejua casojcömateya que ca nieca cuento tlajtlajtuloöya de yejua. Pero yejua quen-mabeliöya giente. Yaja ica tiecöjtiejque hua onyajque.

¿Motlaxtlöhuas contribuseyu noso amo?

¹³ Yejua quentitlanque tietlac seque fariseos ca tiehua herodianos tli quetocaya rey Herodes, para abier tlö quejtusque canajyetla tli itech cuale tietieyelfisque.

¹⁴ Ohuöläjque hua tieyelfejque:

—Maestro, tejua tecmate que tejuatzi tomobetzteca temelactec, hua lalebes tomocualejtelea tlin melöhuac, hua amo tomotlachilejtzinoa de nionöque. Porque tlöca amo metzmoimportörfea tlö rico tlö porube tlö quiene, tlöcamo de melöhuac tequenmojtetelea ojtle de Deus. ¿Beles conbenierebe tecmacasque inu emperador César tocontribuseyo noso amo? ¿Tecmacasque noso amo tecmacasque?

¹⁵ Pos yejuatzi casojcömatihuataya quiene yejua quepeaya ume inxöyac. Quemelfejque:

—¿Tlica nenniechproböroa naja? Xeniechhualiquelicö denario tomi ma nequejta.

¹⁶ Yejua tiehualequelajque. Yejuatzi quemelfejque:

—¿Öqueniji ixöyac, hua öquenu ihuöxca tlajcuelule?

Yejua tieyelfejque:

—De César.

¹⁷ Onöhuatihuac Jesús, quemelfejque:

—Xecmacacö César tli quetocöroa César, hua xetiemacacö Deus tli tietocöroa Deus.

Pos quetietzöbejque quiene onöhuatihuac.

Saduceos tlajtlanque tlö mimejque yulebesque

¹⁸ Entuneses ohuölajque tietlac seque saduceos, öque yejua quejetoa nele mimejque amo yulebesque. Yejua tietlajtlanejque, tieyelfejque:

¹⁹ —Maestro, Moisés otiehejcuelfe nele tlö icni de sente tlöcatl omec quecöjtie isohua pero amo quencöjtie ipelhua, nele icni ma case isohua para quentlöcatelelis ipelhua de icni. ²⁰ Bieno. Oyejyeya checume icnijte. Inu cachtoyjebe oquepex isohua. Pero cuöc omec amo quencöjtie pelantzetzi. ²¹ Ocsente icni oquepex isohua. Nuyejque omec. Nimpör nieca amo quencöjtie pelantzetzi. Entuneses inu tercero icni nuyejque ejqueu ipa omochi. ²² Pos noche checumeme amo quencöjtieque pelantzetzi. Hua sötiepa de que innochtie omejmejque, inu sohuatl nuyejque omequeco. ²³ Cuöc mochihuas yulebelestle hua yulebesque mimejque, ¿cötlaja de yejua iyis isohua ini nönca sohuatl? Pos innochtie checumeme quepexque inu sohuatl.

²⁴ Entuneses Jesús quemelfejque:

—Sa por ini nönca nemixcajcajöhua, por que amo nenquemate tli tlajcuelulpanca hua tli tiechecöhualis Deus. ²⁵ Pos cuöc yulebesque de intzölö mimejque nimpör amo mososohuajtisque nimpör amo monömechtisque, tlöcamo yesque quieme inu öngeles tli cate elfecac. ²⁶ Pero mimejque quiema yulebesque. ¿Amo nenquetlajtultea lo que tli oquejcuelo Moisés cöne tlajtoa de inu tebetztle? Quejtoa quiene Deus quenunutzque yaja, hua oquelfejque: “Naja necaca neDeus de Abraham, hua neDeus de Isaac, hua neDeus de Jacob”. ²⁷ Yejuatzi amo iloac Deus de tli yulejtecate. Nemejua lalibes nemixcajcajöhua.

¿Cötlaja mandamiento cache bieye?

²⁸ Entunses omopacho sente de inu tlamachtioneme de teotlajtule. Yaja oquecac quiene mixcomacataya ca Jesús. Oquemat que yejuatzi quennönquelejque cuale. Entunses tietlajtlane:

—¿Cötlaja mandamiento cache bieye icaca de noche?

²⁹ Jesús quenönquelejque:

—Mandamiento tli cache bieye yaja ini: “Xejcaque, Israel. Yejuatzi Tlöcatzintle toDeus sa sietzi iloac.

³⁰ Tetietlasojtlas Tlöcatzintle moDeus ca noche sentetl moyulo, ca noche sentetl moöлма, ca noche mopensamientos, hua ca noche mohecöhuales”. Cache bieye ini nönca mandamiento que noche ocseque. ³¹ Hua inu segundo yaja ini nönca: “Tectlasojtlas motlöcaicni quiename taja tomtlasojtla”. Amo onca ocsente mandamiento ma cache bieye iye.

³² Entunses inu tlamachtione de teotlajtule tieyelfe:

—Lalebes cuale, Maestro. Tehualmojtalfe tlin melöhuac, nele sa sietzi toDeus, hua amo onca ocsente cache de yejuatzi. ³³ Nele tetietlasojtlasque ca noche sentetl toyulo, ca noche topensamientos, hua ca noche tohecöhuales, hua tectlasojtlasque totlöcaicni quiename tejua mismo totlasojtla. Cache cuale öque quechihuas ini que tlö quejtus quetlölis bentle tli xutla ca tiehua cuetlabiltelestle.

³⁴ Jesús quecajque quiene ca tienönquele lalebes cuale. Quelfejque:

—Amo bejca tecaca de tecalaques cöne Deus tlamandöruro.

Yecuöquenu nionöque ayecmo matrebieroöya para tietlajtlanes cache.

¿Cristo iloac iconie de öquenu?

³⁵ Jesús tlamachtiloöya teupa. Quejtuloöya:

—¿Quiene quejtoa tlamachtioneme de teotlajtule nele Cristo, öque Deus quixpejqenque, icaca iconie David?

³⁶ Pos David otlajtlajto por Espiritu Sönto, hua oquejto:

Tlöcatzintle tiemolfeliluc noTlöcatzintle:

“Xomotlöle ca nomöyecömpa

hasta senamo ma nequemumiyöro moenemigos hasta itzintla mocxehua”.

³⁷ Tlö quejtus mismo David quecuitea Cristo Tlöcatzintle, ¿quiene noso iyes iconie?

Hua inu giente tiecaqueya ca meyac gönas.

Jesús tlamachtiloöya ma quepeacö giente cueröro de tlamachtioneme de teotlajtule

³⁸ Quemelfiloöya cuöc tlamachtiloöya:

—Xecpeacö cueröro de tlamachtioneme de teotlajtule, porque yejua mochajchamöhua yajtenemesque ca bejfeye intlaquie. Quepea gusto ma giente ma quenyectlajpalucö ipa plösa. ³⁹ Seme quetiemoa tlaixpa yesque ipa teopan-cucone, hua cöne tlajtlacua quetiemoa tli cache cuajcual locör. ⁴⁰ Motejtechtea inchajchö de icnusohuame. Hua para niseses que lalebes cualteque cate, motlötlaitea lalebes meyac tiempo. Pero impa ini nöncate huölös cache bieye incastigo.

Sente icnusohuatl mös porube contlöle cache meyac que ricojte

⁴¹ Yehualutaya Jesús itlac caxu cöne quetiemaya tomi para bentle. Quejtalooöya quiene noche tlöca quetlöliöya tomi ijtec caxu. Meyactie tli ricojte quetiemaya meyac.

⁴² Ohuöla sente icnusohuatl porube. Contlöle ume tomi tzequetzetzi, tli sa balierebeya sie quinto. ⁴³ Yecuöquenu Jesús quennutzque tiemachtejcohua. Quemelfeque:

—Melöhuac nemiechelfea, que ini nönca icnusohuatl tli porube oquetlöle cache meyac que noche ocseque tli

oquetienque ijtec caxu. ⁴⁴ Pos noche yejua quetlölejqe sa tli subra, pero ini icnusohuatl mös lalebes porube oquetlöle noche tli quepeaya, hua yaja amo tli mocöbe tli quecuös.

13

Jesús otlamachesteqe que teopantle xexetunes

¹ Cuöc oquixoac Jesús de teupa, tieyelfe sente de tiemachtejçöhua:

—Maestro, xomojtele cualtzetzi teme, hua cualtzetzi calme.

² Jesús onöhuatihuac, oquelfeqe:

—¿Tequemejta nöncate calme ca bejbeye? Amo mocöhuas necö tietetu ipa tietetu, tlöcamo noche yecx-etunes.

Sieñas tli mochihuatibe antes que tlames tlöltecpactle

³ Netlölilul ipa tepietl de los Olivos ixtla teupa. Cuöc tieinsiel tietlajtlaneyque Piero hua Jacobo ca Xohuö hua Andrés:

⁴ —Xetiechmolfele, ¿quiema mochihuas ini nönca sösantle? ¿Tli sieña oyes cuöc noche ini sösantle miero mochihuati?

⁵ Jesús opiehualuc quemelfiloöya:

—Xomotlachilicö majcamo yeca nemiechcayçöhua.

⁶ Huölösque meyactie notucöyupa. Quejtusque: “Naja neCristo”. Pos quenacajçayöhuasque meyactie.

⁷ 'Pero cuöc nenquecaquesque de guerras noso cuöc tlapubelea que oyes guerra, majcamo xomotequepachucö, porque ejqueu quepea que mochihuas. Pero ayemo tlames tlöltecpactle. ⁸ Pos majcoques nación cuntra nación, hua igiente de sente rey cuntra igiente de ocsente rey. Tlaolines ca nobeyo

hua giente öpesmequesque. Ca nönca sösantle piehuas tiecoco tietunie.

⁹ 'Pero xomotlachilicö sie nemejua, porque nemiechtiemöctisque inca tlötlajtoönejme. Pa teopancucone nemiechbitequesque. Hasta imixtla cubernadurte hua imixtla reyes nemiechbicasque nopampa. Hua ejqueu nentlatesteficörusque inca yejua. ¹⁰ Pero antes de inu moneque que inu cuale tlamachestelestle ma monunutza ca giente de noche naciones. ¹¹ Pero cuöc nemiechbicasque para nemiechtiemacisque, amo xomotequepachucö por tli nenquejtusque nimpör tli nenquepensörusque. Pos sa lo que tli Deus nemiechmacisque ipa inu nieca ura, inu xequejtucö. Porque amo nemejua nentlajtlajtusque, tlöcamo yejuatzi Espiritu Sönto. ¹² Pa inu niecate tunalte, icni quetiemoctis icni ma meque. Tajtle quetiemoctis iconie. Inpejpelhua quencuajnömequesque intötajua hua quenmejmectisque. ¹³ Nemiechtlajyelejtisque noche giente por nopampa. Pero öque quexicus hasta cöne tlamas, yaja inu momöquextis.

¹⁴ 'Pos nenquejtisque inu tli san petzotec tlaxexetotzas, hua moquetzas ipa locör cöne amo conbenierebe ma iye. —Öque quetlajtultea ömatl, ma casojcömate—. Cuöquenuju quiejquech yesque ipa Judea ma cholucö hasta ipa tepieme. ¹⁵ Öque iyes icpac cale majcamo temo nimpör majcamo calaque icalajtec para quequextiti canajyetla. ¹⁶ Öque iyes ca caltienco majcamo mocuepa ca ichö para cönati ipelesol. ¹⁷ ¡Ay, porubejte quiejquech tli uutzte hua tli tlajtlabepöjtecate ipa inu niecate tunalte! ¹⁸ Xomotlajtlötlajticö noso para amo nenchölusque ipa mietztle cuöc cache siehua. ¹⁹ Porque ipa inu niecate tunalte iyes tietunie tli ayec omochi desde opie noche sösantle tli Deus oquechejchijque hasta öxö. Nimpör

ayecmo mochihuas. ²⁰ Tlö quejtus Tlöcatzintle amo quechihualoöne inu tiempo ma iye tzitzequetzi, nion sente tlöcatl amo momöquextisquiöne. Pero por impampa yejua tlaixpejpeme, öquemeju Deus quemixpejpenque, yejuatzi oquechijque ma iye tzitzequetzi inu tiempo.

²¹ Yecuöquenu, tlö quejtus canajyeca nemiechelfis: “Xequejtacö, nöiloac Cristo”, noso “Xequejtacö, ca niepa iloac”, amo xomoneltocacö. ²² Pos majcoquesque Cristos hua tlayulepantejque tli amo de melöhuac. Quechihuasque meyac sieñas hua tietzöbeme para hasta quencajcajöhuasque giente tli Deus quemixpejpenque, tlö cuale quencajcajöhuasquiöne. ²³ Pero nemejua xomotlachilicö. Ye nemiechelfea noche antes de que mochihuas.

Jesús öque nechihualuc tlöcatl hualiloas ocsajpa

²⁴ 'Pero ipa niecate tunalte sötiepa de inu tiempo de tiecoco tietunie, tunale tlajtlayohuas hua mietztle ayecmo mietztunas. ²⁵ Sitlalte betzesque de elfecac, hua inu söstantle checöjque tli oncate ipa elfecac moulinisque. ²⁶ Yecuöquenu giente quejtasque cuöc naja que onochi netlöcatl nehuölös ipa mextle ca meyac checöhualestle hua tlanixtelestle. ²⁷ Yecuöquenu necualentitlanes noöngeles, hua quiejquech tlöca nequemixpejpe nequensentlölis de ca nobeyo desde cöne tlame tlöltec-pactle hasta cöne tlame elfecac.

Ejiemplo de icox cuabetl

²⁸ 'Itech icox cuabetl xectzecucö sente ejiemplo. Cuöc ye selea imömöyo hua ye quisa ixeyjo, nenquemate que ye asequi xupantla. ²⁹ Ejqueu nuyejque nemejua, cuöc nenquejtasque que ye mochijteca ini nönca söstantle, xecmatecö que ye aseco tiempo hua que ye nemotlanca. ³⁰ Melöhuac nemiechelfea, amo mequesque innochtie

giente *tli öxö nentecate hasta senamo mochihuas ini nönca sösantle. ³¹ Efecac hua tlöltecpectle tlamésque, cache notlajtul amo tlamés.

³² Pero de inu nieca tunale hua de inu nieca ura nionöque amo quemate, nimpör öngeles tli cate elfecac nimpör tieConietzi, tlöcamo sa Tajtle.

³³ Xomotlachilicö noso, hua xetlachixtöcö, porque amo nenquemate quiema asequi inu tunale. ³⁴ Pos inu tunale icaca quieme cana sente tlöcatl tli uya bejca. Quecöjtie ichö. Quenmacatie tli ayesque itlatequepanojua. Pos quenmacatie cöra sesen tlöcatl iteque, hua queyöhuatientlajpexque quenahuatejtie nele ma tlachixta. ³⁵ Xetlachixtacö noso, porque amo nenquemate quiema huölös chöne de inu cale, tlö quejtus cuöc ixtlayohua cox ca tlajco yohuac cox cuöc tzajtzes canteliex noso cox ca ise. ³⁶ Xetlachixtacö para majcamo nemiechase nencojochtecate cuöc sa de repiente huölös. ³⁷ Pos lo que tli nemiechelfea nemejua, nequemelfea innochtie giente: Xetlachixtacö.

14

Quetiemoöya manera quiene tiemectisque Jesús

¹ Sötiepa de ume tunale omochi pöscua hua yelfetl de pöntzi tli amo quebica levadura. Jefes de teopexcötzetzi ca tiehua tlamachtioneme de teotlajtule quetiemoöya quiene cuale tieasesque ca möñas hua tiemectisque.

² Quejtoöya:

—Amo tecasesque ipa yelfetl, para majcamo cana cuejcueyunecö giente.

Sente sohuatl quemejmelo pajtle ajfeyoc de nardo ipa tietzonteco Jesús

* 13:30 Cuale nuyejque motradusirus: “tli entunses nentasque”.

³ Hua iloaya yejuatzi ipa puieblo de Betania ipa ichö Semu öque sa söhuayo. Ompa tlacualutaya cuöc ohuöla sente sohuatl. Quehualēcaya sente potixajconetzi de alabastro tli quepeaya pajtle ajfeyoc de nochaja nardo, pateyo lalebes. Quetlajtlapö inu potixajconetzi de alabastro hua noche oquemejmelo ipa tietzonteco. ⁴ Hua seque cuajcualönque. Quejtojqe entre yejua:

—¿Tli para oniempole ini nönca pajtle de nardo? ⁵ Ini nönca cuale monamacane ca más de yeye sientos denarios tomi hua cuale moxiexeloöne ca tli porubejte.

Opiejqe cajajuaya inu sohuatl. ⁶ Pero Jesús oquejtjqe:

—Xejcajcöhuacö. ¿Tlica nenquepasoloa? Ara ca cuale tli niechhualchibele. ⁷ Nochepa nenquenpea porubejte nemotzölö. Cuöc nenquenequesque, cuale nenquechihuasque tlin cuale inca yejua. Cache naja amo nochepa nenniechpeasque. ⁸ Nönca sohuatl oquechi tli yaja opodiere. Yaja ye quetlölele nocuierpo inu pajtle ajfeyoc de nardo para cuöc notlölpachus. ⁹ Melöhuac nemiechelfea, que cöne beletes tlanunutzasque de ini nönca cuale tlamachestelestle ipa noche tlöltecpactle, nuyejqe ini nönca lo que tli oquechi ini sohuatl mojtus para quelnömequesque giente de yaja.

Judas carreglōro para tietiemacas Jesús

¹⁰ Entunses Judas Iscariote, sente de inu majtlactle huan ume tiemachtejcöhua, uya intlac jefes de teopexcötzetzi, porque oquenec tietiemacas Jesús inca yejua. ¹¹ Cuöc yejua oquecajqe, oquepexque pöquelestle. Queprometierojque quemacasque mieleyo. Pos Judas quetiemoöya quiene cuale tietiemacati.

Jesús ocualuc sölültimo cena

¹² Ipa primero tunale de yelfetl de pöntzi sin levadura, cuöc quenmejmectiöya calnielojcucone para bentle de pöscua, tiemachtejçöhua tieyelfejque:

—¿Cöne tomonequitea ma tetlapreparörucö para ma xomotlacualte inu tlacuale de pöscua yelfetl?

¹³ Yejuatzi quantitlanque unte de tiemachtejçöhua. Quemelfejque:

—Xeyöcö ipa puieblo hua nemiechnömeques sente tlöcatl tli quebica sente öcumetl ca ötzintle. Xectocacö.

¹⁴ Hua cöne calaques, xequelficö inu chöne: “Maestro quejtulo: ¿Cönenca cale cöne nejcuös inu tlacuale de pöscua yelfetl ca nomachtejçöhua?” ¹⁵ Pos yaja mismo nemiechejtetis sente bieye cuörto icpac cale que oyes listo hua tli quepeas noche tli tecnesesitörusque. Ompa xetlamömanacö para tejua.

¹⁶ Entunses uyajque tiemachtejçöhua hua ocajcalajque ipa puieblo. Oqueniextejque san quiene ca quemelfejque. Hua ompa otlamömanque para pöscua.

¹⁷ Cuöc ye yohuac oyeya, hualiloac ca inu majtlactle huan ume tiemachtejçöhua. ¹⁸ Yehualutaya itlac miesa hua mientras tlajtlacualutaya, oquejtojque Jesús:

—Melöhuac nemiechelfea, que sente de nemejua öque tlacua ca naja niechantrecöruti.

¹⁹ Yecuöquenu yejua ocaseque tequepachule hua tieyelfiöya cara sesen tlöcatl:

—¿Beles naja?

²⁰ Hua yejuatzi quemelfejque:

—Icaca sente de nemejua nenmajtlactle huan ume. Icaca yaja öque noca tlapaloa ijtec nocasfiela. ²¹ Pues naja que onochi netlöcatl nemeques san quiene ca tla-jcuelulpanca de naja. Pero ¡porube de inu tlöcatl tli niechantrecörus naja que onochi netlöcatl! Cache cuale uyesquea para yaja ma ayec tlöcatene.

²² Mientras tlajtlacualutaya, Jesús ocönque pöntzi, hua queteochijque. Quecojcotunque hua quenmacaque. Oquejtojque:

—Xecönacö. Nönca pöntzi *ica nocuierpo.

²³ Yecuöquenu ocönque sente bölso hua tietlasojcö-macheliluc. Oquenmacaque. Entunses oconique in-nochtie de inu bölso. ²⁴ Oquemelfejque:

—Yaja ini *ica noyeso. Necmaca para ma mochihua sente acuierdo entre Deus hua tlöca. Nocuierpo yesquisas por impampa meyactie giente. ²⁵ Melöhuac nemiechelfea que ayecmo quiema neconis iöyo de uvas hasta ipa inu nieca tunale cuöc neconis inu vino yancuec tli onca cöne tlamandöruruteca Deus.

²⁶ Hua ocuejcuicoac sente cuicatelestle, hua oquejquixoatie, bejbiloac ipa tepietl de los Olivos.

Jesús quelfejque Piero que yaja quejtus yexpa que amo tieixomate

²⁷ Hua quemelfejque Jesús:

—Noche nemejua nenbetzesque ipa tlajtlacule nopampa. Pos tlajcuelulpanca: Nejcocus calnielojpexque hua calnielojte mocuasemasque.

²⁸ Cache sötiepa cuöc neyulebes, neyös delante de nemejua hasta pa estado de Galilea.

²⁹ Yecuöquenu Piero tieyelfe:

—Mös noche ocseque betzesque, cache naja amo.

³⁰ Hua quelfejque Jesús:

—Melöhuac temetzelfea, que öxö mismo ipa ini nönca yohuale, antes tzajtzes canteliex ujpa, taja tequejtus yexpa que amo teniechixomate.

³¹ Cache yaja oquesequiro lalebes tlajtlajtoöya:

* 14:22 Cuale nuyejque motradusirus: “querepresentöroa”.

—Mös cana nemeques ca tejuatzi, pero amo temetz-monegörfis.

Innochie ejqueu nuyejque quejtoöya.

Jesús netlötajtiluc pa Getsemaní

³² Pos ohuajhualbiloac ipa locör itucö Getsemaní. Quemelfejque tiemachtejcöhua:

—Xomotlöllicö necö, mientras naja notlötajtiti.

³³ Hua quenbicaque Piero, Jacobo, hua Xohuö. Opiehualuc netequepachuloöya lalebes, hua lalebes quiene oquechi tieyulo. ³⁴ Quemelfejque:

—Lalebes meyak tequpachule quepea noölma, hasta sana nemequesneque. Xomocheacö necö hua xetlachix-tacö.

³⁵ Entunses obiloac cache adelönte. Netlancuöquetzaluc ipan tlöle, hua netlötajtiluc mach tlö cuale, majcamo tiepa mochihua pa nieca ura lo que tli mochihuati.

³⁶ Quejtuloöya:

—*Abba, noTajtzi, para tejuatzi noche sösantle cuale mochihuas. Xomojcuenele nönca bölsö de tietunie majcamo niechtocöro. Pero majcamo mochihua tli naja necneque tlöcamo tli tejuatzi tomonequitea.

³⁷ Hua hualiloac hua quenniextiluco cojcochtecate. Quelfejque Piero:

—Semu, ¿tecochteca? ¿Abele tetlachixtas nion sie ura? ³⁸ Xetlachixtacö hua xomotlötajticö, para majcamo nemiechyulmajmötoca Amo Cuale Tlöcatl. Melöhuac toyulo cuejcuesebe, cache tonacayo débil icaca.

³⁹ Hua obiloac ocsajpa. Netlötajtiluc, hua ocsajpa oquejtojque mismo tlajtule. ⁴⁰ Cuöc ocsajpa hualiloac,

* 14:36 “Abba” icaca sente tlajtule aramaico que quejtsneque “Tata”, noso “noTöta”. Xomojtelicö Ro. 8.15, Gá. 4.6.

quenniextiluco cojcochtecate porque lalebes cojcoches-nequeya. Pos amo quemateya quiene tienönquelsique. ⁴¹ Hualiloac ca yexpa. Quemelfejque:

—Bieno. Xecojcohecö hua xomosiebicö. Basta ca inu. Ye aseco ura. Xequajtacö. Pos naja que onochi netlöcatl öxö niechtiemöctisque inmöpa tlajtlaculteque tlöca. ⁴² Xemiehuacö. Teyabe. Öque niechtiemöctis ye ompabitz.

Enemigos de Jesús tieaseque

⁴³ Cuöc yejuatzi oc tlajtlajtulutaya, nima ohuöla Judas, sente de inu majtlactle huan ume tiemachtejçöhua de Jesús. Ca Judas ohuölajque meyac giente ca espödas hua cuabetl. Huölajque porque jefes de teopexçötzetzi hua tlamachtioneme de teotlajtule hua biebertzetzi cualentitlanque. ⁴⁴ Antes que Judas tietiemöcte Jesús, quemelfe inu tlöca de sente sieñas. Oquejto:

—Öque necpetzus, yaja inu icaca. Xecasecö hua xecbicacö sin fölta.

⁴⁵ Pos yaja ohuöla, nima omopacho tietlac. Tiejelfejque:

—NoTiemachtejçötzi.

Hua tiepetzo. ⁴⁶ Yecuöquenu yjua tieaseque hua tiebicaque. ⁴⁷ Pero sente de tli ompa ijcataya quequexte iespöda. Conmacac itlatequepano de tlajtojçöteopexque. Pos quetejtequele inacas. ⁴⁸ Onöhuatihuac Jesús, quemelfejque:

—¿Nenhualiejque ca espödas hua ca cuabetl quieme cana cuntra sente ichtejque para nenniechasesque?

⁴⁹ Cöra tunale neyeya nemotlac netlamachtioya ipan teopantle. Pos amo nenniechaseque. Pero ejqueyi monaque para ma mochihua tli tlajcuelulpanca ipa teotlajtule.

⁵⁰ Entunses tiecöjtiejque noche tiemachtejçöhua. Chucholajque.

Sente peltuntle ocholojtie xipetztec

⁵¹ Pero sente peltuntle tietocaya. Motlaquentejtöya sa ca sente bieye tatapajtle. Pos yejua caseque. ⁵² Pero yaja quencöbelejtie tatapajtle. Cholojtie xipetztec.

Tiebicaque Jesús ipa junta

⁵³ Entunses tiebicaque Jesús itlac tlajtojcöteopexque. Mosentlölejque ca yaja noche jefes de teopexcötzetzi ca tiehua biebertzetzi hua tlamachtioneme de teotlajtule. ⁵⁴ Pos Piero tietocaya bejcateca hasta ocalac ipa pötio de ichö de tlajtojcöteopexque. Ompa Piero yehuataya ca yejua de guardia. Mototunejtaya itlac tletzintle.

⁵⁵ Hua inu jefes de teopexcötzetzi ca tiehua noche inu junta quetiemoöya arasu cuntra Jesús para tiemectisque. Pero amo yetla queniextiöya. ⁵⁶ Porque meyactie quejtoöya istlacaatlajtule cuntra yejuatzi pero imistlacaatlajtul amo oyeya de acuerdo. ⁵⁷ Entunses majcojque seque. Yejua istlacaque cuntra yejuatzi. Quejtojque:

⁵⁸ —Tejua otejcajque cuöc oquejto: “Pos naja necxetunes ini nönca teopantle tli tlöca conchejchijque, hua ipa yeye tunale necajcoques ocsente tli amo yeca tlöcatl oquechejchi”.

⁵⁹ Pero nimpör ejqueu amo oyeya de acuerdo tli quejtojque. ⁶⁰ Yecuöquenu tlajtojcöteopexque omoquetz nepantla. Tietlajtlane Jesús, otieyelfe:

—Pos ¿amo yetla tenöhuates? ¿Tlininu noso quemelöjcöpujtecate de taja?

⁶¹ Pero yejuatzi quetzacualoöya tiecamac, hua amo tli quejtuloöya. Tlajtojcöteopexque ocsajpa tietlajtlane, otieyelfe:

—¿Taja tecaca teCristo, tetieConietzi Deus Bendito?

⁶² Jesús quelfejque:

—Melöhuac taja tecaca de yejua porque taja tecaca tegalileo.

⁷¹ Entuneses yaja opie motlabejbicaltiöya sie yaja. Oquejtoöya:

—¡Paltzinco! Amo nequixomate ini nönca tlöcatl de öque nemejua nentlajtoa.

⁷² Hua sa nima otzajtzec canteliex ca ujpa. Entuneses Piero omolnömec de inu tlajtule, quiene quelfejque Jesús: “Antes tzajtzes canteliex ujpa, tequejtus yexpa que amo teniechixomate”. Oquelnömec, hua opie ochucaya.

15

Tietiemacato Jesús ca Pilöto

¹ Cualco ca ise, inu jefes de teopexcötzetzi ca biebentzetzi hua tlamachtioneme de teotlajtule hua noche inu junta quetzontejque tli quechihuasque. Tielpejque Jesús hua tiebicaque tietiemacato ica Pilöto.

² Pilöto tietlajtlane:

—¿Taja terey de joriojte?

Onöhuatihuac yejuatzi, quelfejque:

—Ica melöhuac tli tequejtojteca.

³ Pos jefes de teopexcötzetzi tietieyelfiöya de tlimach.

⁴ Ocsajpa tietlajtlane Pilöto. Otieyelfe:

—¿Amo tli tenöhuates? Xequjeta de meyac söstantle metztieyelfejtecate.

⁵ Pero Jesús ayecmo nöhuatihuac. Así es que Pilöto quietetzöbejtaya.

Pilöto tietiemacac Jesús ma tiecoruspelucö

⁶ Öxö, miero pan yelfetl, seme quecajcohuaya sente prieso tli quetlajtlaneya yejua. ⁷ Oyeya sente itucö Barrabás, tzactaya ca noche ocseque tli tlamejmectejque cuöc omajcojque cuntra cubierno. ⁸ Huölajque meyactie

tlöca. Opiejque quelfea Pilöto nele ma quenchibele inu favur tli quepeaya costumbre quenchibelejtebitz. ⁹ Pilöto onöhuat, quemelfe:

—¿Nenqueneque ma nejcajcöhua ca nemejua ini Rey de joriojte?

¹⁰ Porque yaja quemateya que por envidia tietiemacaque jefes de teopexcötzetzi. ¹¹ Pero jefes de teopexcötzetzi quemelfejque noche giente nele cache cuale ma quecajcöhuacö yaja Barrabás. ¹² Entuneses onöhuat Pilöto ocsajpa. Quemelfe:

—¿Tli noso nenqueneque necchibelis nönca tlöcatl tli nenquecuitea Rey de joriojte?

¹³ Pos yejua ocsajpa tzajtzajtzeque:

—¡Xomocoruspelfe!

¹⁴ Pilöto quemelfiöya:

—¿Tlica? ¿Tli mal oquechi?

Pero yejua cache tzajtzajtzeyá lalebes:

—¡Xomocoruspelfe!

¹⁵ Yecuöquenu Pilöto, para quencontentörus giente, quencajcöbele Barrabás. Cuöc ye quemandörojque ma tiebitequecö Jesús, tietiemacac para ma tiecoruspelucö.

¹⁶ Entuneses soltörojte tiebicaque ca tlaijtec pa pötio itucö pretorio. Mosentlölejque noche inu grupo de soltörojte. ¹⁷ Tietlaquentejque Jesús ca sente tzotzomajtle morörojtec quiename möquea reyes. Quechejchijque sente coruna de betztle, hua tietlölelejque. ¹⁸ Nima opiejque tietlajpaloöya:

—¡Xeneme, Rey de joriojte!

¹⁹ Tiemacaque ipa tietzonteco ca sente uhuatl. Chejchaya tiepa. Motlancuöquetzque para tiemabesutiöya. ²⁰ Cuöc ye tieca opajpöjque, tiequextelejque tzotzomajtle morörojtec. Entuneses

tietlaquentejque ca tietzotzomajua. Yecuöquenu tiequextejque para tiecoruspelutibe.

Jesús omecoac pa corujtzi

²¹ Ompa panuya sente tlöcatl itucö Semu, tli oyeya de sente nación itucö Cirene. Pos yaja Semu, itajtzi de Alejandro hua Rufo, huölöya de caltienco. Pos quechi-hualtejque ma quebica tiecorujtzi Jesús.

²² Tiebicaque pa locör itucö Gólgota. Quejtsusneque Locör de Mejcötzontecomatl. ²³ Tiemacasquiöya vino tli quenelulteque ica mirra ajfeyoc. Pero yejuatzi amo conihuac. ²⁴ Hua tiecoruspelojque, hua quexiexelojque tietlaquie. Queriförojque, abier tli quebica cara sente.

²⁵ Oyeya quieme pa checnöbe ura cuöc tiecoruspelojque. ²⁶ Hua quejcuelojque tli ipampa tiecoruspelojque. Quejcuelojque ejqueyi: “REY DE JORIOJTE”. ²⁷⁻²⁸ Quencoruspelojque nuyejque tiehua unte ichtejque, sente ca tiemöyecmö, hua ocsente ca rabiescopa.

²⁹ Hua tli pajpanutöya tiechecuayelfiöya. Mocua-jcuöyecachoöya. Tieyelfiöya:

—¡Ja! ¡Taja! Taja otequejto que tecxexetunis teopantle hua pa yeye tunale tecajcoques. ³⁰ Abier xomomöquexste sie taja, hua xetemo de ipan corujtzi.

³¹ Pos ejqueu nuyejque jefes de teopexcötzetzi tieca opajpöjque. Molfiöya sie yejua ca tiehua tlamachtioneme de teotlajtule:

—Ocseque quenmöquexste, pero sie yaja abele momöquexstea. ³² Inu Cristo, Rey de Israel, ma temo öxö de ipan corujtzi para tequejtasque. Entunses toneltocasque.

Nuyejque inu unte tli coruspelcataya ca yejuatzi tli-mach tieyelfiöya.

³³ Miero pan tlajca otlayohuac ipa noche tlöltecpectle hasta senamo quemacac yeye ura. ³⁴ Pa yeye ura, tzajtzi-huac Jesús checöhuac:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —Quejtusneque: No-Teotzi, noTeotzi, ¿tlica tomoxelojtzino de naja?

³⁵ Cuöc quecajque seque tli ompa oyejyeya, quejtoöya:

—Xejcaquecö. Quetzajtzelea inu tlayulepante Elías.

³⁶ Omomerö sente. Quetlöle sente estropöjo ipa sente öcatl hua quepaltele ca pinögre. Tiemacac ma conihua. Oquejto:

—Xomocöbelicö. Tequejtasque abier tlö yebitz Elías para quetemubiqui.

³⁷ Pero Jesús tzajtzihuac checöhuac hua omecoac.

³⁸ Yecuöquenu inu cortina de teopantle otzomu. Opie de tlapac para ca tlölpa. ³⁹ Inu capetö tli oyeya tieixpa yejuatzí, cuöc oquejtac quiene omecoac, oquejto:

—Melöhuac ini nönca tlöcatl oyeya tieConietzi Deus.

⁴⁰ Nuyejque ompa oyejyeya sohuame tlajtlachixtaya bejcateca. Intzölö oyeya Salomé hua María de puieblo de Magdala ca tiehua María inöntzi de Jacobo tzitzequetzi hua de Josie. ⁴¹ Ini nöncate tietocatenemeya cuöc Jesús iloaya ipa estado de Galilea. Tietequepanoöya. Nuyejque ompa oyejyeya ocseque meyactie tli tietlamachtocaya cuöc otlejcoac ca Jerusalén.

Tietlöltucaque Jesús ijtec sente mejcöustutl

⁴² Ye ixtlayohua oyeya. Mopreparöroöya joriojte para mustlateca mosiebisque. ⁴³ Ohuöla sente tlöcatl itucö Josie tli oyeya de puieblo de Arimatea. Yaja oyeya cualtien tlöcatl, hua miembro de inu grupo de tlötlajtoönejme de joriojte itucö Sinedrio. Josie nuyejque quemöchixtaya ma huatlmandörucö Deus. Sin pinöhualastle ocalac itlac Pilöto. Quetlajtlaneto tiecuierpo Jesús. ⁴⁴ Pos Pilöto quetietzöbejtac cuöc oquemat que ye omecoac Jesús.

Entunses Pilöto oquenutz capetö de soltörojte. Quetlajt-lane tlö melöhuac ye yecsa omecoac. ⁴⁵ Cuöc quemach-este capetö nele ye omecoac, quetiemaac tiecuiervo ica Josie. ⁴⁶ Pos Josie ye oquecu sente tzotzomajtle de lino yancuec. Quetemobe tiecuiervo Jesús. Quequemelo ca inu tzotzomajtle. Quetlöle ijtec sente mejcöustutl tli ye omotatac itech tepetlatl. Quememelo sente tietetu hua ica quetlapacho inu ustutl. ⁴⁷ María de puieblo de Magdala hua María inöntzi de Josie oquejtaque cöne tietlölejqe Jesús.

16

Jesús oyulebihuac

¹ Opanuc tunale que mosiebejqe joriojte. Salomé hua María de puieblo de Magdala hua María inöntzi Jacobo oquecujque pajtzetzi tli ajfeyoc para tietlölelitibe. ² Cuöc ye oquis tunale ca ise cualco pa primero tunale de semöna, onyajque cöne mejcöustutl. ³ Pero entre yejua molfejqe:

—¿Öquenu tiehcuepelis tietetu de ipan coyocle de mejcöustutl?

⁴ Pero cuöc otlachixque, quejtaque tietetu ye mocuec-taya. Pos lalebes bieye oyeya. ⁵ Cuöc ocalajque yejua ijtec mejcöustutl, quejtaque sente peltuntle yehuataya ca möyecöntle. Motlaquentejtaya ca sente tzotzomajtle istöc. Pos yejua momajtejqe. ⁶ Pero yaja quemelfe:

—Amo xomomajticö. Nentietiemoa Jesús de puieblo de Nazaret, öque tiecoruspelojqe. Ye oyulebihuac. Amo oncö iloac necö. Xequetacö necö locör cöne tietiecaque. ⁷ Keyöcö xequemelficö tiemachtejcohua ca tiehua Piero que biloas cachtö de nemejua pa Galilea. Ompa nentiey-jtasque quieme nemiechelfejqe.

⁸ Yejua chucholojtiejque de ipa mejcöustutl porque bebeyocaya hua majcömequeya. Nionöque amo tli quepoaya porque momajtiöya.

**[Jesús neniexstiluc cachtö ca María de puieblo de Magdala]*

⁹ Jesús ye oyulebihuac ca ise cualco pa primero tunale de semöna. Neniexstiluc cachtö ca María de puieblo de Magdala. Jesús antes quequextejque checume demunios de María. ¹⁰ Yaja uya quenmachestito noche tli oyejyeya tieca. Pos yejua quepeaya meyac tequelpachule, hua chojchucataya. ¹¹ Cuöc quecajque yejua nele nemoöya hua nele yaja tieyejtac, amo moneltocaque.

[Jesús neniexstiluc ca unte de tiemachtejcöhua]

[¹² Pero sötiepa de ini nönca, Jesús neniexstiluc de ocsie forma ca oc unte de yejua. Onyöya pa ojtle. Nejnentöya ca caltienco. ¹³ Entunses yejua ohualiejque quenmachestejque inu ocseque. Pero nimpör ca yejua amo moneltocaque.

[Jesús quentitlanque tiemachtejcöhua ma tlanunutzacö pa noche tlöltecpactle]

[¹⁴ Ca sölültimo neniexstiluc ca noche majtlactle huan-sie cuöc yejua tlacujtaya. Quemajajuaque porque amo moneltocaque hua porque yultepitzteque. Pos amo moneltocaque cuöc yejua tli tiejtaque quejtojque que yulebi-huateca. ¹⁵ Quemelfejque:

—Xeyöcö ipa noche tlöltecpactle hua xequen-nunutzacö noche giente de cuale tlamachestelestle. ¹⁶ Öque moneltocas hua mocuötiequis, momöquextis, pero öque amo moneltocas Deus quecuntenörusque. ¹⁷ Ini nönca sieñas quechihuasque yejua tli moneltocasque:

* 16:8 Ini nöncate tlajtulme (vv. 9-20) de mölas amo oyejyaye ipa ömatl de San Mörcos cuöc primero omojcuelo.

Notucöyupa quenquextisque demunios. Tlajtlajtusque ca ocsesen tlajtule. ¹⁸ Casesque cuhuöme. Tlö conisque canajyetla tiemecte, amo tli quenchibelis. Impa cocoxcötzetzi quentlölisque inmöhua hua pajpajtesque.

[Otlejcoac Jesús elfecac]

[¹⁹ Cuöc Tlöcatzintle Jesús ye quennunutzaluc, otlejcoac elfecac. Netlöliluc ca tiemöyecmö de Deus. ²⁰ Tiemachtejcöhua oquisque. Tlanunutztenemeya ca nobeyo, hua Tlöcatzintle tequetihuaya ca yejua. Cafirmöruroöya inu tlajtule tli quenunutzaya por medio de sieñas de tietzöbetl.]

El Nuevo Testamento en nahuatl de Tetelcingo
New Testament in Nahuatl, Tetelcingo (MX:nhg:Nahuatl, Tetelcingo)
copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Tetelcingo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Tetelcingo [nhg], Mexico

Copyright Information

© 1980, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Tetelcingo

© 1980, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30
